



INLINE SKATES

JUGEND-SOFTBOOT-INLINE SKATES

ROLLERS EN LIGNE SOFTBOOT ADOLESCENT

(GB) (IE) (NI) (MT)

INLINE SKATES

Instructions for use

(FR) (CH) (BE)

ROLLERS SOFTBOOT ENFANT

Notice d'utilisation

(IT) (CH) (MT)

PATTINI IN LINEA SOFT BOOT DA BAMBINO

Istruzioni d'uso

(PT)

PATINS EM LINHA COM TECNOLOGIA SOFTBOOT PARA JOVENS

Manual de utilização

(DE) (AT) (CH) (BE)

JUGEND-SOFTBOOT-INLINE- SKATES

Gebrauchsanweisung

(NL) (BE)

JEUGD SOFTBOOT INLINE SKATES

Gebruiksaanwijzing

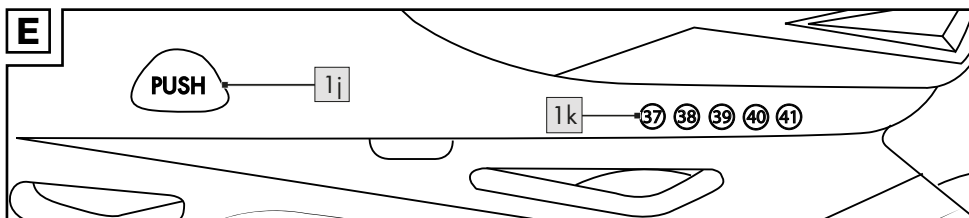
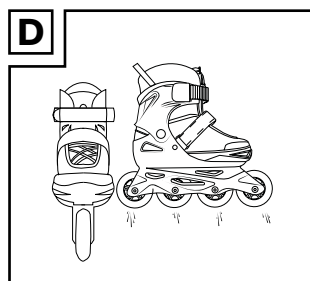
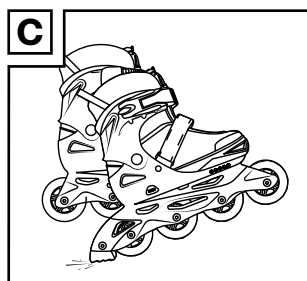
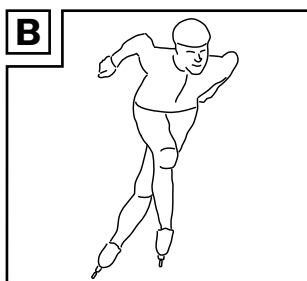
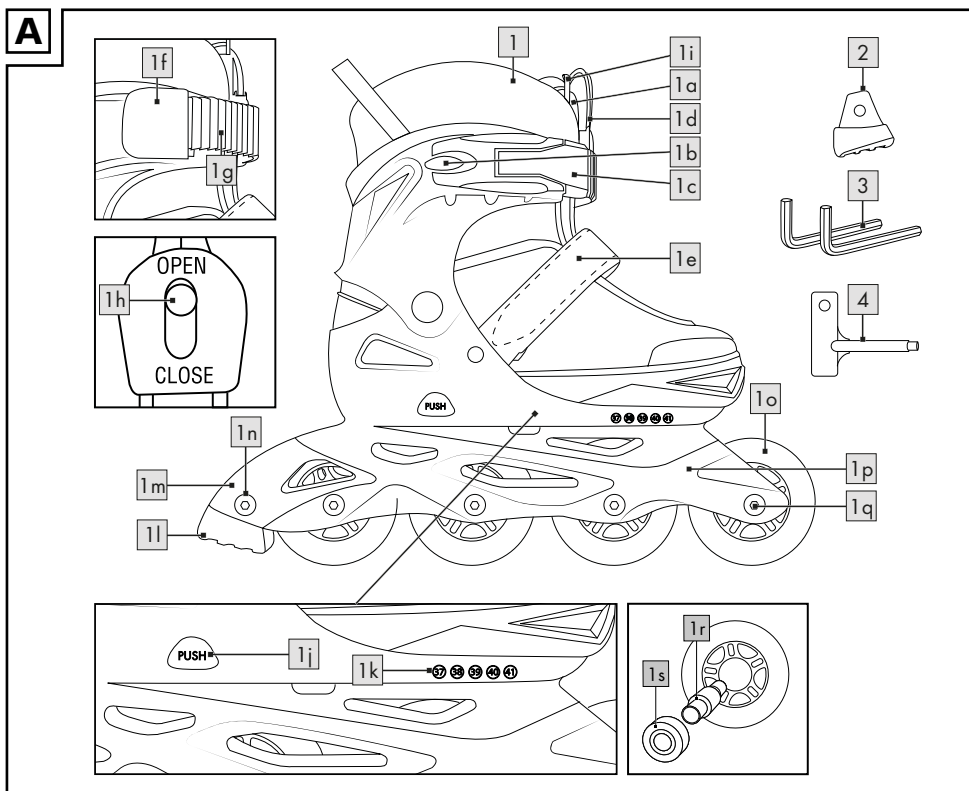
(ES)

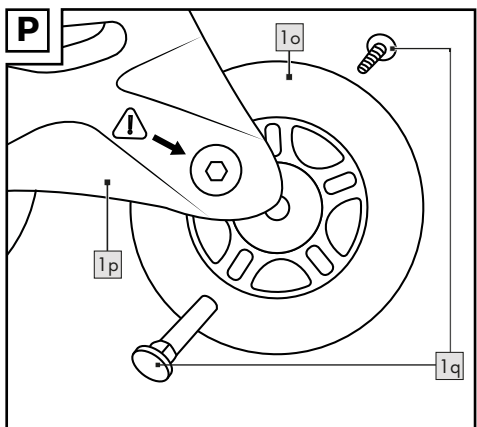
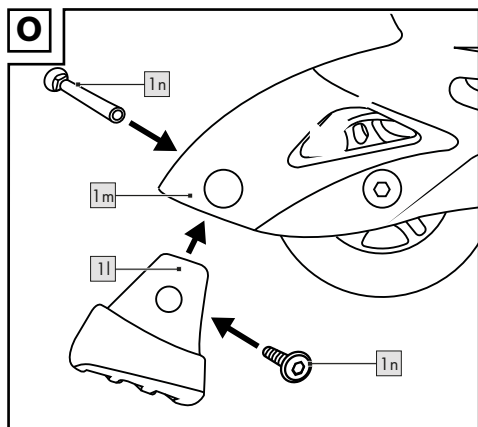
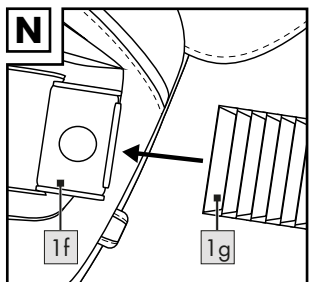
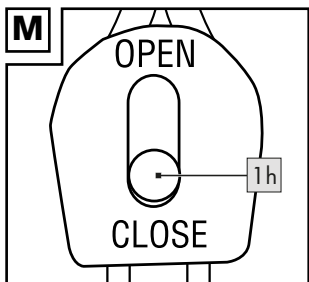
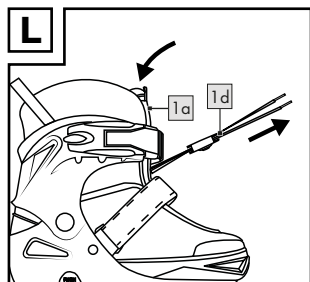
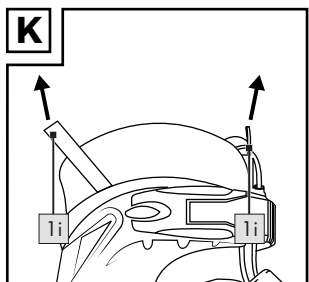
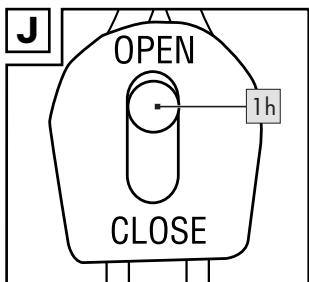
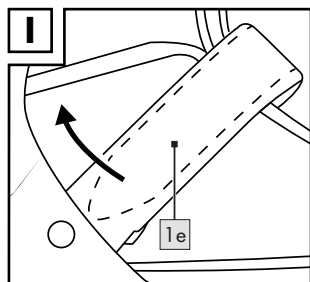
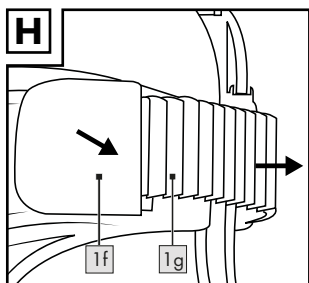
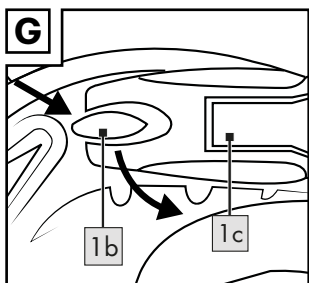
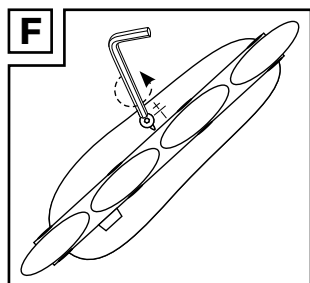
PATINES EN LÍNEA DE BOTA BLANDA

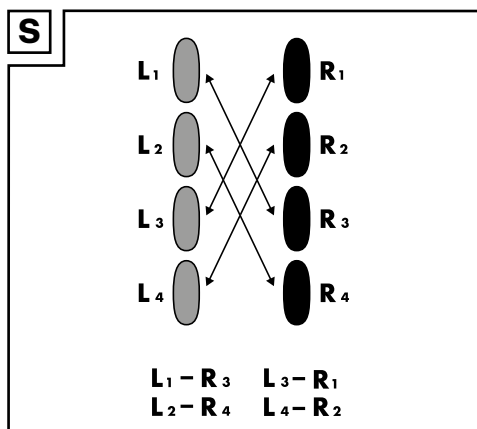
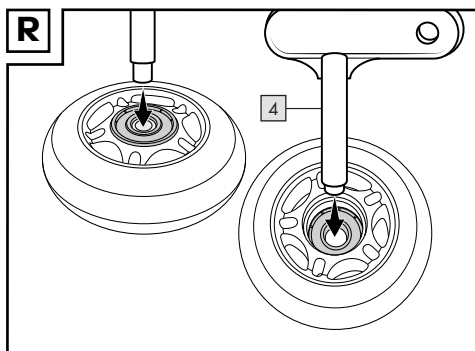
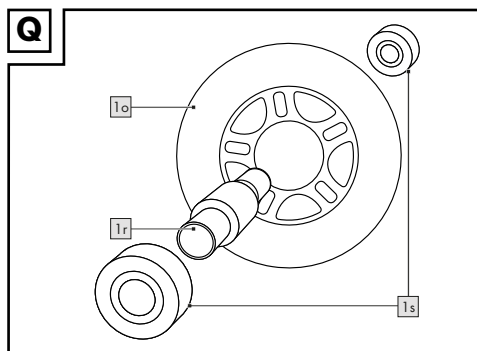
Instrucciones de uso

IAN 493747_2504

(GB) (IE) (NI) (DE) (AT) (CH) (FR)
(BE) (NL) (IT) (MT) (ES) (PT)







(GB) (IE) (NI) (MT)

Package contents/parts list	7
Technical data	7
Intended use	7
HeiQ® Fresh	7
Safety information	7
Tips for skating	8
Adjusting the inline skate size (length)	9
Adjusting the inline skate width (width)	9
Putting skates on	9
Taking skates off	9
Maintenance	10
Storage, cleaning	11
Error management	11
Disposal	12
Notes on the guarantee and service handling	12

(FR) (CH) (BE)

Étendue de la livraison/ désignation des pièces	20
Caractéristiques techniques	20
Utilisation conforme à sa destination	20
HeiQ® Fresh	20
Consignes de sécurité	20
Conseils pour patiner	21
Réglage de la taille des patins en ligne (longueur)	22
Réglage de la largeur des patins	22
Mettre l'équipement	22
Retirer l'équipement	23
Maintenance	23
Stockage, nettoyage	24
Dépannage	25
Mise au rebut	25
Indications concernant la garantie et le service après-vente	25

(DE) (AT) (CH) (BE)

Lieferumfang/Teilebezeichnung	13
Technische Daten	13
Bestimmungsgemäße Verwendung ...	13
HeiQ® Fresh	13
Sicherheitshinweise	13
Tipps zum Skaten	14
Einstellen der Inlineskates-Größe (Länge)	15
Einstellen der Inlineskates-Weite (Breite)	15
Anziehen	15
Ausziehen	16
Wartung	16
Lagerung, Reinigung	17
Fehlerbeseitigung	18
Hinweise zur Entsorgung	18
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung	19

(NL) (BE)

Leveringsomvang/ Beschrijving van de onderdelen	28
Technische gegevens	28
Beoogd gebruik	28
HeiQ® Fresh	28
Veiligheidstips	28
Tips voor het skaten	29
Afstellen van de inline skate maat (lengte)	30
De breedte van de inline skate aanpassen (breedte)	30
Aantrekken	30
Uittrekken	31
Onderhoud	31
Opslag, reiniging	32
Probleemoplossing	32
Afvalverwerking	33
Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling	33

IT CH MT

Contenuto della fornitura/ descrizione dei componenti	35
Dati tecnici	35
Uso conforme alla destinazione	35
HeiQ® Fresh	35
Indicazioni di sicurezza	35
Consigli per il pattinaggio	36
Regolazione della misura del pattino in linea (lunghezza)	37
Regolazione della larghezza del pattino in linea (larghezza)	37
Indossare i pattini	37
Rimuovere i pattini	38
Manutenzione	38
Conservazione, pulizia	39
Risoluzione dei problemi	40
Smaltimento	40
Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza	40

PT

Volume de fornecimento/ descrição das peças	49
Dados técnicos	49
Utilização prevista	49
HeiQ® Fresh	49
Instruções de segurança	49
Dicas de patinagem	50
Ajustar o tamanho (comprimento) do patim em linha	51
Ajustar a largura do patim em linha (largura)	51
Calçar	51
Descalçar	52
Manutenção	52
Armazenamento e limpeza	53
Eliminação de erros	53
Instruções para a eliminação	54
Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço	54

ES

Alcance de suministro/ denominación de partes	42
Datos técnicos	42
Uso previsto	42
HeiQ® Fresh	42
Indicaciones de seguridad	42
Consejos para el patinaje	43
Ajuste de la talla (longitud) del patín en línea	44
Ajuste de la anchura del patín en línea	44
Colocación	44
Retirada	45
Mantenimiento	45
Almacenamiento, limpieza	46
Corrección de errores	47
Indicaciones para la eliminación	47
Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios	47

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents/parts list (Fig. A)

- 1 x inline skates (1)
 - (1a) flap
 - (1b) pressure slide
 - (1c) quick-fastening fastener
 - (1d) shoelaces
 - (1e) hook and loop tongue-fastener
 - (1f) click fastener
 - (1g) ratchet band
 - (1h) slider for the quick-release fastener
 - (1i) dressing aid
 - (1j) setting button
 - (1k) symbols for sizing
 - (1l) brake pad
 - (1m) brake pad holder
 - (1n) brake pad screw
 - (1o) wheel
 - (1p) frame
 - (1q) axle bolt
 - (1r) spacer
 - (1s) bearing
- 1 x replacement stopper (2)
- 2 x hex key (3)
- 1 x assembly tool (4)
- 1 x instructions for use

Technical data

Sizes: 37 - 41

Class A, 20-100kg

Wheels: 76 x 22mm

Ball bearings: ABEC 7 carbon steel bearings



Date of manufacture
(month/year): 11/2025

Intended use

These inline skates have been manufactured for fitness and recreational use for private use, not suitable for street hockey or aggressive skating.

HeiQ® Fresh



Freshness of textiles

Experience ongoing freshness, thanks to the power of the minerals, which keep you fresh all day long.

The inner lining contains a mineral-based active ingredient (HeiQ® Fresh Tech). This active ingredient adsorbs volatile organic compounds and effectively combats odours on textiles.



Safety information

WARNING!

Suffocation hazard for children!

- Do not allow children to play unsupervised with the product or the packaging materials.

Risk of injury!

- Keep an eye on other traffic and follow traffic rules.
- Ensure the correct surface for your inline skating activities. Surfaces should be smooth, clean and dry.
- Before you skate, check that all screws and nuts are tight.

- Make sure that the nuts and screws retain their self-locking properties.
- Do not modify the product in a way that might endanger your safety.
- Remove sharp edges that can occur during skating.
- Always wear suitable protection (helmet, hand protectors, elbow pads, knee pads and wrist guards).
- Avoid areas with dense traffic.
- Remain vigilant and be careful.
- Avoid excessively high speed. Rule of thumb: never skate faster than you can run.
- Replace brakes, wheels and ball bearings when these become worn.
- Always wear reflective clothing so that you are more easily visible.
- Do not use the product when barefoot.
- Do not let your child use the product unsupervised, as children cannot adequately assess potential dangers.
- Check the product for damage or wear before each use. Only use the product if it is in perfect condition!

Preventing damage to the product!

- Maintain your inline skates.
- Avoid water, oil, potholes, and very rough surfaces.

Tips for skating

Note:

We recommend skating in skate parks, as well as a skating course with a teacher.

Initial training

Starting position:

Feet shoulder-width, bend your knees slightly to prevent falling backwards.

Accelerating:

Start with small steps as a beginner, keeping your feet pointed forwards at an angle.

Wheels:

If you take a few initial steps, you'll have enough momentum to place both skates side by side and roll. Bend your knees slightly when doing this.

Falling technique

Important! Practice falling on your protective gear first without inline skates, on a soft surface. Always try to steer falls forwards, never backwards!

Let yourself fall onto the knee guards. Then brace yourself with elbow and hand guards.

Spread your fingers while doing this, to prevent injuries.

Mastering turns

At low speeds:

Spread your weight in the same way as when you ride a bicycle. Shift your weight to your left foot for a left curve, and to your right foot for a right curve.

At high speeds:

Cross over in the same way as ice-skating (Fig. B).

Braking techniques

Note:

Practice various braking techniques on an even surface, with no traffic or pedestrians.

Prevent falls until you have mastered the braking techniques.

Heel braking technique (Fig. C):

If your inline skates are equipped with brakes, ensure that you use them. The brake is mounted, lightly apply and press the brake to the ground. Shift your weight slightly forward and bend your knees. The braking effect can be enhanced if you bend your knees more and move your weight further forward while at the same time increasing the pressure on your braking skate.

T-stop brake (Fig. D):

If you have dismounted the brake, we recommend the use of the T-stop technology; however, this is only suitable for advanced skaters! When using the T-Stop technology, you shift your entire weight on one foot. Now move the other foot behind the first one and place it behind it at right angles. Then shift your weight from the front to the inside of the wheels of your rear skate and brake with increasing pressure.

Adjusting the inline skate size (length) (Fig. E)

Press the setting button down (1j) and shift the shoe while holding down the setting button, setting the correct size. The shoe must click in, and you must hear a clear "CLICK" sound. The arrow on the shoe shows the size (1k) on the frame.

Adjusting the inline skate width (width) (Fig. F)

Loosen the screw on the underside of the product with the hex key (3) delivered with the product by turning it in the direction of the arrow.

Adapt the width to your individual requirements by sliding the shoe. Tighten the screw again afterwards.

Putting skates on

Preparing for putting on the skates, from its factory setting Important! Make sure that your inline skates fit properly/correctly.

The outer boot should not deform when the quick-release fastener is closed. Don't close the quick-release fastener with force.

1. Press the pressure slide (1b) of the quick-release fastener (1c) in the direction of the arrow and open the quick-release fastener (1c) (Fig. G).

2. Press the latch (1f) and pull the ratchet strap (1g) out of the opening of the latch (1f) (Fig. H).
3. Open the hook and loop tongue-fastener (1e) (Fig. I).
4. Set the slider of the quick-release fastener (1h) to OPEN and loosen the shoelaces (Fig. J).

Note: you will find the quick-release fastener between the tongue and the flap (1a) of the inline skates.

5. Put on the inline skates with the help of the dressing aid (1i) (Fig. K).
6. Pull the shoelaces (1d) out from behind the flap (1a) and pull them tightly upwards (Fig. L). While doing this, pull on each shoelace, (1d) interchanging.
7. Slide the quick-release fastener behind the flap.
8. Lock the quick-release fastener by sliding the quick-release fastener (1h) lock slider to CLOSE (Fig. M).
9. Tie a loop from both ends of the shoelaces (1d) and put it back behind the flap (1a).
10. Close the hook and loop tongue-fastener (1e).
11. Slide the ratchet strap (1g) into the opening provided under the latch (1f) and set the correct tension for you (Fig. N).

Note! To find the right tension for your foot, push the latch diagonally upwards and move the ratchet strap to the correct position.

12. Close the quick fastener (1c) ("CLICK").

Taking skates off

1. Press the pressure slide (1b) of the quick-release fastener (1c) in the direction of the arrow and open the quick-release fastener (1c) (Fig. G).
2. Press the latch (1f) and pull the ratchet strap (1g) out of the opening of the latch (Fig. H).

3. Open the hook and loop tongue-fastener (1e) (Fig. I).
4. Set the slider of the quick-release fastener (1h) to OPEN and loosen the quick-release fastener (Fig. J).

Maintenance

Replacing the brake (Fig. O)

Note: worn brakes are dangerous! The braking effect can be reduced. Check for brake wear before each journey. If braking control or effectiveness deteriorates, the brakes must be replaced.

- Unscrew the brake pad screw (1n) of the inline skate (1) with the hex key provided (3).
- Pull out the brake pad screws (1n) and remove the brake pad (1l) from the brake pad holder (1m).
- Attach the new brake block (1l) firmly to the brake block holder (1n) using the brake block screws (1m).

Replacing the wheels (Fig. S)

Replace the wheels regularly as shown in Figure S. Regular replacement prevents one-sided wear of the wheels.

Replacing the wheels (Fig. P)

Important!

- **Pay attention to the "Technical data" section: wheels with a different diameter, may alter the skating properties and possibly endanger the user. Therefore, please do not use if the rollers cannot be installed correctly. Never install larger wheels than the original wheels of the inline skates.**

- **Please note the following for the axle bolts: After loosening the screw connection, you must always apply self-locking paint to the thread of the screws! We recommend that you always follow this as a precaution. Self-securing lacquer is available in DIY stores or specialist shops.**

Wheels wear out. This wear depends on many factors, such as the style of skating, the surface, the size and weight of the user, the weights, the material of the wheels and their hardness. It is therefore necessary to replace them regularly.

- Screw the axle bolts (1q) of the inline skate out of the frame (1p) using the hex key provided.
- Pull out the axle bolts (1q) and remove the wheel (1o).
- Reinstall the new roller (1o) in the frame (1p) and fix it with the axle bolts (1q).

After replacing the wheels:

If after the replacement the roller grinds sideways or touches the frame at the circumference, please do not use the roller!

After the first few minutes of riding, make sure that all screws and bolts are still tight and that nothing has detached or become loose.

Retighten the wheels individually to ensure that they run smoothly and that there is no noise from the bearings.

Important!

New wheels upgrade the inline skates overall. This changes the distance to the ground and therefore also the braking properties. For this reason, replace the brake pad too.

Replacing the ball bearings (Fig. Q/R)

Note:

The quality of the ball bearings and their maintenance are crucial for the smooth running of your inline skates.

- Remove the wheel (1o) as described in the section "Replacing the wheels".
- Position the assembly tool (4) over the spacer (1r) and press the spacer (1r) out. Remove the bearing (1s).
- Press out the other bearing (1s) with the assembly tool (4).
- Push in a new bearing (1s). Turn the wheel (1o) over, insert the spacer (1r) and then press in a second new bearing (1s).
- Secure the wheel (1o) again as described in the section "Replacing the rollers" (1p).

Storage, cleaning

Inline skates are technically-constructed sport and recreation devices, so use them according to skill level and skating style. We recommend that you clean and dry the product thoroughly after use.

Remove small stones or other objects that may have got caught on the wheels.

Remove sharp edges that may have occurred during skating. Always store your inline skates in a dry place.

- **After skating, clean the bearings with a dry cloth. Dry wet or damp ball bearings with a clean cloth. Grease the bearings with a suitable bearing lubricant from the outside to prevent external rust.**
- **Bearings are generally locked and cannot be greased from the inside. Worn bearings must be replaced.**

Error management

- **Wheels or ball bearings emit a noise**
Remove the rollers from the frame, take the ball bearings out and clean the wheel/bearings with a dry cloth.
- **Wheels wear out quickly**
Smooth surfaces ensure a longer lifespan. Try harder wheels for harder surfaces and for use under more difficult conditions.
- **Wheels lock**
Don't tighten the axle bolt too much.
- **Skate pulls to the left or right**
This is dependent on the user. Replace rollers which show one-sided wear.
- **The brake does not function properly**
Worn brakes are dangerous! The braking effect can be reduced. If braking control or effectiveness deteriorates, the brakes must be replaced.
- **Braking problems**
Keep a good following distance. The faster you skate, the bigger your braking ratio. Ensure that you understand the braking techniques and practice these on a smooth surface or facility.
- **Ankles are often sprained**
Ensure that the shoelaces are tight enough.
- **Problem with the base of the foot**
You are probably not used to this kind of movement. Control areas which cause problems and adjust the inline skates afresh. Try to wear thick socks.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 493747_2504

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(MT) Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

(IE) Service Ireland
(NI) Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang/ Teilebezeichnung (Abb. A)

- 1 x Jugend-Softboot-Inlineskates (1)
 - (1a) Lasche
 - (1b) Druckschieber
 - (1c) Schnellverschluss
 - (1d) Schnürsenkel
 - (1e) Zungen-Klettverschluss
 - (1f) Wippverschluss
 - (1g) Ratschenband
 - (1h) Schieber des Schnellschnürsystem-Verschlusses
 - (1i) Anziehhilfe
 - (1j) Einstellknopf
 - (1k) Größensymbole
 - (1l) Bremsklotz
 - (1m) Bremsklotzhalter
 - (1n) Bremsklotzschrauben
 - (1o) Rolle
 - (1p) Rahmen
 - (1q) Achsschrauben
 - (1r) Abstandshalter
 - (1s) Lager
- 1 x Ersatzstopper (2)
- 2 x Innensechskantschlüssel (3)
- 1 x Montagewerkzeug (4)
- 1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Größen: 37 - 41

Klasse A, 20 - 100 kg

Rollen: 76 x 22 mm

Kugellager: ABEC 7 Karbonstahllager



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 11/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Inlineskates sind als Fitness-Skates für den privaten Gebrauch hergestellt und nicht für Streethockey oder aggressives Skaten geeignet.

HeiQ® Fresh



Textile Frische

Erleben Sie das Gefühl anhaltender Frische, dank der Kraft der Mineralien, welche Sie den ganzen Tag über geruchsfrei halten.

Das Innenfutter des Artikels enthält einen mineralbasierten Wirkstoff (HeiQ® Fresh). Dieser Wirkstoff adsorbiert flüchtige organische Verbindungen und bekämpft Gerüche auf Textilien effektiv.



Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Ersticken Gefahr für Kinder!

- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

Verletzungsgefahr!

- Achten Sie stets auf andere Verkehrsteilnehmer und halten Sie die Straßenverkehrsordnung ein.
- Wählen Sie zum Inline-Skating den richtigen Boden. Oberflächen sollten glatt, sauber und trocken sein.

- Überprüfen Sie vor dem Skaten alle Schrauben und Muttern auf sichere Befestigung.
- Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Muttern ihre Selbstsperreigenschaft bewahren.
- Ändern Sie Ihre Inlineskates nicht so ab, dass Sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.
- Entfernen Sie scharfe Kanten, die während des Skatens auftreten können.
- Tragen Sie stets geeignete Schutzvorrichtungen (Helm, Handflächen-, Handgelenk-, Ellenbogen- und Knie-schützer).
- Vermeiden Sie Bereiche mit hoher Verkehrsdichte.
- Bleiben Sie stets aufmerksam und seien Sie vorsichtig.
- Vermeiden Sie eine zu hohe Geschwindigkeit.
Faustregel: Skaten Sie niemals schneller als Sie laufen können.
- Tauschen Sie Bremsen, Rollen und Kugellager regelmäßig aus, wenn diese abgenutzt sind.
- Tragen Sie stets reflektierende Kleidung, um besser gesehen zu werden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht barfuß.
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potenziellen Gefahren nicht einschätzen können.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Vermeidung von Sachschäden!

- Pflegen Sie Ihre Inlineskates.
- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

Tipps zum Skaten

Hinweis:

Wir empfehlen das Skaten in Skate-Parks sowie einen Skate-Kurs mit Lehrer.

Erstes Üben

Ausgangsstellung:

Füße schulterbreit auseinander stellen, leicht in die Knie gehen, um Rückwärtsstürze zu verhindern.

Beschleunigen:

Beginnen Sie als Anfänger mit kleinen Schritten mit nach außen gerichteten Fußspitzen schräg nach vorn.

Rollen:

Wenn Sie ein paar Schritte hintereinander machen, haben Sie anschließend genug Schwung, um beide Skates nebeneinander zu stellen und zu rollen. Gehen Sie dabei leicht in die Knie.

Falltechnik

Wichtig! Üben Sie das Fallen auf die Schutzausrüstung zuerst ohne Inlineskates auf weicher Unterlage. Versuchen Sie Stürze immer vorwärts abzufangen, nie rückwärts!

Lassen Sie sich auf die Knieschoner fallen.

Fangen Sie den Sturz anschließend mit Ellenbogen- und Handflächenschützern ab.

Spreizen Sie dabei die Finger, um Verletzungen zu vermeiden.

Beherrschen von Kurven

Bei geringem Tempo:

Gewicht verlagern wie beim Fahrradfahren. Verlagern Sie Ihr Gewicht für eine Linkskurve auf den linken Fuß, für eine Rechtskurve auf den rechten Fuß.

Bei hohem Tempo:

Übersetzen wie beim Schlittschuhlaufen (Abb. B).

Bremstechniken

Hinweis:

Üben Sie die unterschiedlichen Bremstechniken auf einer ebenen Oberfläche ohne Verkehr und ohne Fußgänger. Vermeiden Sie Gefälle, bis Sie die Bremstechniken beherrschen.

Fersenbremse (Abb. C):

Wenn die Bremsen Ihrer Inlineskates montiert sind, denken Sie daran, diese zu benutzen. Heben Sie die Spitze des Skates, an dem die Bremse montiert ist, leicht an und drücken Sie die Bremse auf den Boden. Verlagern Sie Ihr Gewicht leicht nach vorn und beugen Sie die Knie. Die Bremswirkung kann verstärkt werden, wenn Sie die Knie stärker beugen und Ihr Gewicht weiter nach vorn verlagern, während Sie gleichzeitig den Druck auf Ihren bremsenden Skate verstärken.

T-Stop-Bremse (Abb. D):

Falls Sie die Bremse abmontiert haben, empfehlen wir Ihnen den Einsatz der „T-Stop-Technik“ – diese ist jedoch nur für fortgeschrittene Skater geeignet! Beim Einsatz der „T-Stop-Technik“ verlagern Sie Ihr gesamtes Gewicht auf einen Fuß. Bewegen Sie jetzt den anderen Fuß hinter den ersten und setzen Sie ihn im rechten Winkel dahinter.

Verlagern Sie anschließend Ihr Gewicht von vorn auf die Innenseite der Rollen Ihres hinteren Skates und bremsen Sie mit zunehmendem Druck.

Einstellen der Inlineskates-Größe (Länge) (Abb. E)

Drücken Sie den Einstellknopf (1j) hinunter und verschieben Sie den Schuh bei gedrücktem Einstellknopf auf die gewünschte Größe.

Der Schuh muss durch einen hörbaren „KLICK“ einrasten. Der Pfeil am Schuh zeigt dabei auf die passende Größe (1k) auf dem Rahmen.

Einstellen der Inlineskates-Weite (Breite) (Abb. F)

Lösen Sie die Schraube an der Unterseite des Artikels mit dem beiliegenden langen Innensechskantschlüssel (3) durch Drehen in Pfeilrichtung.

Passen Sie die Weite durch Verschieben des Schuhs auf Ihre individuellen Bedürfnisse an.

Ziehen Sie die Schraube anschließend wieder fest.

Anziehen

Vom Auslieferungszustand zum Anziehen vorbereiten

Wichtig! Achten Sie auf einen/den korrekten Sitz Ihrer Inlineskates.

Der Außenstiefel sollte sich beim Schließen des Schnellverschlusses nicht verformen. Schließen Sie den Schnellverschluss nicht mit Gewalt.

1. Drücken Sie den Druckschieber (1b) des Schnellverschlusses (1c) in Pfeilrichtung hinein und öffnen Sie den Schnellverschluss (1c) (Abb. G).
2. Drücken Sie den Wippverschluss (1f) und ziehen Sie das Ratschenband (1g) aus der Öffnung des Wippverschlusses (1f) (Abb. H).
3. Öffnen Sie den Zungen-Klettverschluss (1e) (Abb. I).
4. Stellen Sie den Schieber des Schnellschnürsystem-Verschlusses (1h) auf OPEN und lockern Sie die Schnürsenkel (Abb. J).

Hinweis: Sie finden den Schnellschnürsystem-Verschluss zwischen der Zunge und der Lasche (1a) der Inlineskates.

5. Ziehen Sie die Inlineskates mit Hilfe der Anziehilfen (1i) an (Abb. K).
6. Ziehen Sie die Schnürsenkel (1d) hinter der Lasche (1a) hervor und ziehen Sie sie straff nach oben (Abb. L). Ziehen Sie dabei abwechselnd an den Schnürsenkeln (1d).

7. Schieben Sie den Schnellschnürsystem-Verschluss hinter die Lasche.
8. Arretieren Sie den Schnellschnürsystem-Verschluss, indem Sie den Schieber des Schnellschnürsystem-Verschlusses (1h) auf CLOSE schieben (Abb. M).
9. Binden Sie aus beiden Enden des Schnürsenkels (1d) eine Schleife und stecken Sie diese zurück hinter die Lasche (1a).
10. Schließen Sie den Zungen-Klettverschluss (1e).
11. Schieben Sie das Ratschenband (1g) in die vorgesehene Öffnung unter den Wippverschluss (1f) und stellen Sie die für Sie richtige Spannung ein (Abb. N).

Hinweis! Um die richtige Spannung für Ihren Fuß zu finden, halten Sie den Wippverschluss gedrückt und bewegen Sie das Ratschenband in die für Sie richtige Position.

12. Schließen Sie den Schnellverschluss (1c) („CLICK“).

Ausziehen

1. Drücken Sie den Druckschieber (1b) des Schnellverschlusses (1c) in Pfeilrichtung hinein und öffnen Sie den Schnellverschluss (1c) (Abb. G).
2. Drücken Sie den Wippverschluss (1f) und ziehen Sie das Ratschenband (1g) aus der Öffnung des Wippverschlusses (Abb. H).
3. Öffnen Sie den Zungen-Klettverschluss (1e) (Abb. I).
4. Stellen Sie den Schieber des Schnellschnürsystem-Verschlusses (1h) auf OPEN und lockern Sie das Schnellschnürsystem (Abb. J).

Wartung

Austausch der Bremse (Abb. O)

Hinweis: Abgenutzte Bremsen sind gefährlich! Die Bremswirkung kann nachlassen. Kontrollieren Sie den Verschleiß der Bremse vor jeder Fahrt. Wenn sich die Kontrolle beim Bremsen bzw. die Bremswirkung verschlechtert, muss die Bremse ausgetauscht werden.

- Schrauben Sie die Bremsklotzschrauben (1n) des Inlineskates (1) mit den beigelegten Innensechskantschlüsseln (3) ab.
- Ziehen Sie die Bremsklotzschrauben (1n) heraus und entfernen Sie den Bremsklotz (1l) vom Bremsklotzhalter (1m).
- Befestigen Sie den neuen Bremsklotz (1l) mit den Bremsklotzschrauben (1n) wieder fest am Bremsklotzhalter (1m).

Tausch der Rollen (Abb. S)

Tauschen Sie regelmäßig die Rollen, wie in der Abbildung S dargestellt, untereinander aus. Das regelmäßige Tauschen verhindert einseitiges Abnutzen der Rollen.

Austausch der Rollen (Abb. P)

Wichtig!

- **Beachten Sie das Kapitel „Technische Daten“: Rollen, die einen anderen Durchmesser haben, können die Fahreigenschaften verändern und unter Umständen zu einer Gefährdung des Nutzers führen. Bitte daher nicht verwenden, wenn sich die Rollen nicht einwandfrei einbauen lassen.**
- **Bauen Sie niemals größere Rollen ein als die ursprünglichen Rollen der Inlineskates.**

- **Bitte beachten Sie Folgendes für die Achsschrauben:** Nach dem Lösen der Schraubverbindung müssen Sie wieder Selbstsicherungslack auf das Gewinde der Schrauben auftragen! Wir empfehlen, dieses als Vorsichtsmaßnahme immer zu befolgen. Selbstsicherungslack ist in Baumärkten oder im Fachhandel erhältlich.

Rollen nutzen sich ab. Diese Abnutzung ist von vielen Faktoren abhängig, wie zum Beispiel vom Stil des Skatens, vom Boden, von Größe und Gewicht des Benutzers, den Wetterbedingungen, dem Material der Rollen und von deren Härte. Daher ist es notwendig, sie gelegentlich auszutauschen.

- Schrauben Sie die Achsschrauben (1q) des Inlineskates mit den beigelegten Innensechskantschlüsseln aus dem Rahmen (1p).
- Ziehen Sie die Achsschrauben (1q) heraus und entfernen Sie die Rolle (1o).
- Bauen Sie die neue Rolle (1o) wieder in den Rahmen (1p) ein und befestigen Sie sie mit den Achsschrauben (1q).

Nach dem Austausch:

Wenn nach dem Austausch die Rolle seitlich schleift oder am Umfang den Rahmen berührt, bitte die Rolle nicht verwenden!

Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben nach den ersten Fahrminuten noch fest sind und sich nichts gelöst oder gelockert hat.

Spannen Sie die Rollen einzeln noch einmal, um sicherzustellen, dass sie ruhig laufen und keine Geräusche von den Lagern kommen.

Wichtig!

Neue Rollen erhöhen die Inlineskates insgesamt. Damit ändert sich der Abstand zum Boden und somit auch die Bremseigenschaften. Tauschen Sie aus diesem Grund auch den Bremsklotz aus.

Austausch der Kugellager (Abb. Q/R)

Hinweis:

Die Qualität der Kugellager und ihre Wartung ist für den ruhigen Lauf Ihrer Inlineskates entscheidend.

- Bauen Sie die Rolle (1o), wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben, aus.
- Positionieren Sie das Montagewerkzeug (4) über dem Abstandshalter (1r) und drücken Sie den Abstandshalter (1r) heraus. Nehmen Sie das Lager (1s) heraus.
- Drücken Sie das andere Lager (1s) durch Druck mit dem Montagewerkzeug (4) heraus.
- Drücken Sie ein neues Lager (1s) ein. Drehen Sie die Rolle (1o) um, setzen Sie den Abstandshalter (1r) ein und drücken Sie anschließend ein zweites neues Lager (1s) ein.
- Befestigen Sie die Rolle (1o) wieder, wie im Absatz „Austausch der Rollen“ beschrieben, am Rahmen (1p).

Lagerung, Reinigung

Inlineskates sind technische Sport- und Freizeitgeräte und nutzen sich daher je nach Können und Stil des Skatens ab. Nach Gebrauch Ihrer Inlineskates empfehlen wir gründliches Reinigen und Trocknen der Inlineskates.

Entfernen Sie kleine Steinchen oder andere Gegenstände, die unter Umständen an Ihren Rollen hängen geblieben sind.

Beseitigen Sie scharfe Kanten, die sich eventuell beim Skaten gebildet haben. Bewahren Sie Ihre Inlineskates stets an einem trockenen Ort auf.

- **Nach dem Skaten sollten Sie Ihre Kugellager mit einem trockenen Tuch reinigen. Nasse oder feuchte Kugellager müssen mit einem sauberen Tuch getrocknet werden. Fetten Sie die Lager mit einem geeigneten Lagerfett von außen ein, um äußere Rostbildung zu vermeiden.**
- **Lager sind in der Regel geschlossen und können von innen nicht geschmiert werden. Abgenutzte Kugellager müssen ausgetauscht werden.**

Fehlerbeseitigung

- **Rollen oder Kugellager laufen geräuschvoll**
Montieren Sie die Rolle vom Rahmen ab, nehmen Sie das Kugellager heraus und reinigen Sie die Rolle/das Kugellager mit einem trockenen Tuch.
- **Rollen nutzen sich schnell ab**
Glatte Oberflächen verlängern die Lebensdauer der Rollen. Probieren Sie härtere Rollen für härtere Oberflächen und Nutzung unter erschwerten Bedingungen.
- **Rollen blockieren**
Ziehen Sie die Achsschrauben nicht zu fest an.
- **Skate zieht nach links oder rechts**
Dies kann vom Benutzer selbst abhängig sein. Tauschen Sie Rollen aus, die einseitige Abnutzung aufweisen.

- **Die Bremse funktioniert nicht richtig**
Abgenutzte Bremsen sind gefährlich! Die Bremswirkung kann nachlassen. Wenn sich die Kontrolle beim Bremsen bzw. die Bremswirkung verschlechtern, muss die Bremse ausgetauscht werden.
- **Bremsprobleme**
Halten Sie stets reichlich Abstand. Je schneller Sie skaten, umso länger wird Ihr Bremsweg. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Bremstechniken verstehen und üben Sie sie auf ebenem Gelände.
- **Die Knöchel verdrehen sich häufig**
Ziehen Sie die Schnürsenkel fest genug an.
- **Probleme mit dem Fußbett**
Sie sind diese Art von Bewegung unter Umständen nicht gewohnt. Kontrollieren Sie Bereiche, die Beschwerden verursachen, und passen Sie die Inlineskates neu an. Versuchen Sie, dicke Socken zu tragen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 493747_2504

- Ⓓ🇪 Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de
- Ⓐ🇹 Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at
- Ⓒ🇭 Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch
- Ⓑ🇪 Service Belgien
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison/ désignation des pièces (fig. A)

1 rollers softboot adolescent (1)

- (1a) languette
- (1b) glissière de pression
- (1c) fermeture rapide
- (1d) lacets
- (1e) bande à fermeture scratch
- (1f) attache à bascule
- (1g) sangle de mise sous tension
- (1h) glissière du système de fermeture à laçage rapide
- (1i) aides de serrage
- (1j) bouton de réglage
- (1k) symboles de taille
- (1l) plaquette de frein
- (1m) support de plaquettes de frein
- (1n) vis de plaquettes de frein
- (1o) roues
- (1p) platine
- (1q) vis d'essieu
- (1r) entretoise
- (1s) roulement

1 bouchon de remplacement (2)

2 clé hexagonale (3)

1 outil de montage (4)

1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions : 37 - 41

Classe A, 20 - 100 kg

Roues : 76 x 22 mm

Roulement à billes : roulements en acier carbone ABEC 7



Date de fabrication

(mois/année) : 11/2025

Utilisation conforme à sa destination

Ces rollers sont conçus pour la pratique du roller de fitness, sont destinés à un usage privé et ne conviennent pas au hockey de rue ou à une pratique plus agressive.

HeiQ® Fresh



Fraîcheur textile

Appréciez la sensation de fraîcheur durable grâce au pouvoir des minéraux, qui vous préserve des odeurs tout au long de la journée.

Le revêtement intérieur de l'article contient un principe actif à base de minéraux (HeiQ® Fresh). Ce principe actif adsorbe les composés organiques volatils et lutte efficacement contre les odeurs sur les textiles.



Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT !

Dangers de suffocation pour les enfants !

- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec le matériel d'emballage ou l'article.

Risque de blessure !

- Faites toujours attention aux autres usagers de la route et respectez le code de la route.
- Choisissez un sol approprié à la pratique du roller. Les surfaces doivent être lisses, propres et sèches.
- Avant de patiner, vérifiez que toutes les vis et tous les écrous sont bien fixés.
- Assurez-vous que les vis et écrous conservent leurs propriétés autobloquantes.
- Ne transformez pas les rollers d'une manière qui compromettrait votre sécurité.
- Retirez toutes les arêtes vives susceptibles d'apparaître pendant le patinage.
- Portez toujours des dispositifs de protection adaptés (casque, protections de mains, de poignets, de coudes et de genoux).
- Évitez les zones à forte densité de circulation.
- Restez toujours vigilants et soyez prudents.
- Évitez une vitesse trop élevée. Règle générale : ne patinez jamais plus vite que vous ne pouvez courir.
- Remplacez régulièrement le frein, les roues et les roulements s'ils sont usés.
- Portez toujours des vêtements réfléchissants pour une meilleure visibilité.
- N'utilisez pas l'article pieds nus.
- Ne laissez pas votre enfant utiliser l'article sans surveillance. Les enfants ne sont en effet pas capables d'évaluer les dangers potentiels.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !

Éviter les dommages matériels !

- Entretenez vos rollers.
- Évitez l'eau, l'huile, les nids de poule et les surfaces très rugueuses.

Conseils pour patiner

Remarque :

Nous vous recommandons de patiner dans un skate park et de suivre un cours de rollers avec un moniteur.

Première séance

Position de départ :

Debout, les pieds écartés à largeur d'épaules, pliez légèrement vos genoux afin d'éviter toute chute vers l'arrière.

Accélérer :

En tant que débutant, commencez par de petits pas, orteils orientés vers l'extérieur et en diagonale vers l'avant.

Rouler :

Si vous faites quelques pas consécutifs, vous aurez assez d'élan pour placer les deux patins l'un à côté de l'autre et rouler. Fléchissez légèrement les genoux.

Technique de chute

Important ! Entraînez-vous d'abord à tomber sur une surface souple avec votre équipement de protection sans rollers. Essayez toujours de tomber vers l'avant, jamais vers l'arrière !

Laissez-vous tomber sur les genouillères.

Ensuite, amortissez la chute avec les protecteurs de coudes et de mains. Écartez les doigts pour éviter de vous blesser.

Contrôle des virages

À vitesse réduite :

Déplacer le poids comme sur un vélo. Déplacez votre poids sur le pied gauche pour un virage à gauche et sur le pied droit pour un virage à droite.

À vitesse élevée :

Se déplacer comme pour le patinage (fig. B).

Techniques de freinage

Remarque :

Exercez-vous aux différentes techniques de freinage sur une surface plane, sans circulation ni piétons. Évitez les pentes jusqu'à ce que vous maîtrisiez les techniques de freinage.

Frein de talon (fig. C) :

Si vos rollers sont équipés de freins, pensez à les utiliser. Soulevez légèrement la pointe du patin sur lequel le frein est monté et appuyez sur le frein au sol. Déplacez légèrement votre poids vers l'avant et pliez les genoux. L'effet de freinage peut être amélioré si vous pliez davantage vos genoux et déplacez votre poids vers l'avant tout en augmentant la pression sur votre patin frein.

Freinage en T (fig. D) :

Si vous avez démonté le frein, nous recommandons l'utilisation du freinage en T, mais il ne s'adresse qu'aux patineurs avancés ! En utilisant la technique de freinage en T, vous déplacez votre poids total sur un seul pied. Placez l'autre pied derrière le premier et placez-le derrière lui à angle droit.

Ensuite, déplacez votre poids de l'avant vers l'intérieur des rouleaux de votre patin arrière et freinez avec une pression croissante.

Réglage de la taille des patins en ligne (longueur) (fig. E)

Appuyez sur le bouton de réglage (1j) vers le bas et déplacez la chaussure à la taille souhaitée tout en maintenant le bouton de réglage enfoncé.

La chaussure doit s'engager avec un « CLIC » perceptible. La flèche sur la chaussure indique la taille adéquate (1k) sur le cadre.

Réglage de la largeur des patins (fig. F)

Desserrez la vis sur la face inférieure de l'article avec la longue clé Allen (3) fournie en la tournant dans le sens de la flèche.

Ajustez la largeur à vos besoins personnels en déplaçant la chaussure.

Resserrez ensuite la vis.

Mettre l'équipement

Préparation à l'équipement à partir de l'état de livraison

Important ! Assurez-vous que vos rollers sont correctement positionnés. Le chausson extérieur ne doit pas se déformer lorsque la fermeture rapide est verrouillée. Ne forcez pas la fermeture rapide.

1. Poussez la glissière de serrage (1b) de la fermeture rapide (1c) dans le sens de la flèche et ouvrez la fermeture rapide (1c) (fig. G).
 2. Appuyez sur la fermeture à bascule (1f) et tirez la sangle à cliquet (1g) hors de l'ouverture de la fermeture à bascule (1f) (fig. H).
 3. Ouvrez la bande de fermeture scratch (1e) (fig. I).
 4. Réglez la glissière du verrouillage du système de laçage rapide (1h) sur OPEN et desserrez les lacets (fig. J).
- Remarque :** vous trouverez la fermeture du système de laçage rapide entre la languette et l'attache (1a) des rollers.
5. Serrez les rollers à l'aide des aides de serrage (1i) (fig. K).
 6. Tirez les lacets (1d) derrière le rabat (1a) et tirez-les fermement vers le haut (fig. L). Tirez alternativement sur les lacets (1d).
 7. Faites glisser la fermeture du système de laçage rapide derrière la languette.

8. Verrouillez le système de laçage rapide en faisant glisser le curseur de verrouillage du système de laçage rapide (1h) sur CLOSE (fig. M).
9. Attachez une boucle aux deux extrémités du lacet (1d) et remettez-le derrière le rabat (1a).
10. Fermez la languette de fermeture scratch (1e).
11. Glissez la sangle à cliquet dans l'ouverture (1g) prévue à cet effet sous la fermeture à bascule (1f) et ajustez la tension qui vous convient (fig. N).

Remarque ! Pour trouver la bonne tension pour votre pied, maintenez la bascule enfoncée et déplacez la sangle à cliquet dans la bonne position.

12. Fermez la fermeture rapide (1c) (« CLIC »).

Retirer l'équipement

1. Poussez la glissière de serrage (1b) de la fermeture rapide (1c) dans le sens de la flèche et ouvrez la fermeture rapide (1c) (fig. G).
2. Appuyez sur la fermeture à bascule (1f) et tirez la sangle à cliquet (1g) hors de l'ouverture de la fermeture à bascule (fig. H).
3. Ouvrez la bande de fermeture scratch (1e) (fig. I).
4. Réglez la glissière du verrouillage du système de laçage rapide (1h) sur OPEN et desserrez le système de laçage rapide (fig. J).

Maintenance

Remplacement du frein (fig. O)

Remarque : des freins usés peuvent être dangereux ! L'effet de freinage peut être altéré. Contrôlez l'usure du frein avant tout déplacement.

Si le contrôle lors du freinage ou l'efficacité du freinage se détériore, le frein doit être remplacé.

- Dévissez les vis du patin de frein (1n) du roller (1) à l'aide de la clé hexagonale fournie (3).
- Retirez les vis du patin de frein (1n) et ôtez le patin de frein (1l) de son support (1m).
- Fixez fermement le nouveau patin de frein (1l) avec les vis du patin de frein (1n) sur le support du patin de frein (1m).

Remplacement des roues (fig. S)

Échangez régulièrement les roues entre elles, comme illustré dans la figure S. Le remplacement régulier permet d'éviter l'usure unilatérale des roues.

Remplacement des roues (fig. P) Important !

- **Respectez les instructions du chapitre « Caractéristiques techniques » : des roues d'un diamètre différent peuvent modifier les caractéristiques de conduite et pourraient mettre l'utilisateur en danger. Par conséquent, veuillez ne pas utiliser les rollers si les roues ne peuvent pas être installées correctement. N'installez jamais des roues plus grosses que les roues d'origine des rollers.**
- **Veuillez prendre note de ce qui suit pour les boulons d'axes : Après avoir desserré le raccord vissé, il faut à nouveau appliquer du vernis auto-bloquant sur le filetage des vis ! Nous vous recommandons de toujours suivre cette consigne par précaution. Le vernis auto-bloquant est disponible dans les magasins de bricolage ou les magasins spécialisés.**

Les roues s'usent. Cette usure dépend d'un grand nombre de facteurs, comme par exemple le sol, la taille et le poids de l'utilisateur, les conditions météorologiques, le matériau des roues et leur dureté. Il est donc nécessaire de les remplacer de temps en temps.

- Dévissez les boulons de l'axe (1q) du roller (1p) à l'aide de la clé hexagonale fournie.
- Retirez les boulons de l'axe (1q) et enlevez la roue (1o).
- Réinstallez la nouvelle roue (1o) dans le cadre (1p) et fixez-la avec les boulons de l'axe (1q).

Après le remplacement :

Si, après le remplacement, la roue se rectifie latéralement ou touche le cadre sur le pourtour, n'utilisez pas cette roue !

Assurez-vous que toutes les vis sont toujours serrées dès les premières minutes de conduite et que rien ne s'est desserré ou détaché.

Resserrez les roues une à une pour s'assurer qu'elles fonctionnent sans à-coups et qu'il n'y a pas de bruit provenant des roulements.

Important !

De nouvelles roues surélèvent les rollers. Cela modifie la distance au sol et donc aussi les propriétés de freinage. Pour cette raison, remplacez également le patin de frein.

Remplacement des roulements à billes (fig. Q/R)

Remarque :

La qualité des roulements à billes et leur maintenance sont déterminants pour le bon fonctionnement de vos rollers.

- Démontez les roues (1o) comme décrit au chapitre « Remplacement des roues ».

- Positionnez l'outil de montage (4) au-dessus de l'entretoise (1r) et poussez l'entretoise (1r) vers l'extérieur. Retirez le roulement (1s).
- Enlevez l'autre roulement (1s) en appuyant avec l'outil de montage (4).
- Introduisez un nouveau roulement (1s). Faites tourner la roue (1o), insérez l'écarteur (1r), puis introduisez un deuxième roulement neuf (1s).
- Remontez la roue (1o) sur le cadre (1p) comme décrit dans le paragraphe « Remplacement des roues ».

Stockage, nettoyage

Les rollers sont des équipements techniques de sport et de loisir et s'usent donc en fonction de l'habileté et du style du patinage. Après l'utilisation de vos rollers, nous recommandons d'en effectuer un nettoyage et un séchage soigneux.

Enlevez les petits cailloux ou autres objets qui ont pu se coller à vos roues. Éliminez les arêtes vives qui ont pu se former pendant le patinage. Stockez toujours vos rollers dans un endroit sec.

- **Après le patinage, vous devez nettoyer vos roulements avec un chiffon sec. Les roulements humides ou mouillés doivent être séchés avec un chiffon propre. Graissez les roulements de l'extérieur avec une graisse adaptée pour roulements afin d'éviter la formation de rouille extérieure.**
- **Les roulements sont généralement fermés et ne peuvent pas être lubrifiés de l'intérieur. Les roulements usés doivent être remplacés.**

Dépannage

- **Les roues ou les roulements à billes font du bruit**

Démontez la roue du cadre, retirez le roulement à billes et nettoyez la roue/le roulement à billes avec un chiffon sec.

- **Les roues s'usent rapidement**

Les surfaces lisses prolongent la durée de vie des roues. Essayez des roues plus dures pour des surfaces plus dures et utilisez-les dans des conditions d'utilisation difficiles.

- **Les roues se bloquent**

Ne serrez pas trop les vis d'essieux.

- **Le roller tire vers la gauche ou vers la droite**

Cela peut venir de l'utilisateur lui-même. Remplacez les roues usées d'un côté.

- **Les freins ne fonctionnent pas correctement**

Les freins usés sont dangereux ! L'effet de freinage peut être altéré. Si le contrôle lors du freinage ou l'efficacité du freinage se détériore, le frein doit être remplacé.

- **Problèmes de freinage**

Respectez toujours une distance suffisante. Plus vous patinez vite, plus votre distance de freinage sera grande. Assurez-vous de bien comprendre les techniques de freinage et de les tester sur terrain plat.

- **Les torsions de chevilles arrivent fréquemment**

Serrez vos lacets suffisamment fermement.

- **Problèmes de voûte plantaire**

Vous n'êtes peut-être pas habitué à ce genre de mouvements. Vérifiez les zones qui causent de l'inconfort et réajustez les rollers. Essayez de porter des chaussettes épaisses.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez

les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme par ex. les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs, les batteries ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

***Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir.

Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :
1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 493747_2504

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(CH) Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang/ Beschrijving van de onderdelen (afb. A)

- 1 x jeugd softboot inline skates (1)
 - (1a) flap
 - (1b) drukschuif
 - (1c) snelsluiting
 - (1d) veter
 - (1e) klittenbandsluiting
 - (1f) wipsluiting
 - (1g) ratelband
 - (1h) schuif van de sluiting van het snelvetersysteem
 - (1i) aantrekhelp
 - (1j) instelknop
 - (1k) maatsymbolen
 - (1l) remblok
 - (1m) remblokhouders
 - (1n) schroeven van het remblok
 - (1o) wieltje
 - (1p) frame
 - (1q) asschroeven
 - (1r) afstandshouder
 - (1s) lager
- 1 x vervangende stopper (2)
- 2 x binnenzeskantsleutel (3)
- 1 x montagegereedschap (4)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Maten: 37 - 41

Klasse A, 20 - 100 kg

Wieltjes: 76 x 22 mm

Kogellagers: ABEC 7 koolstofstalen lagers



Productiedatum

(maand/jaar): 11/2025

Beoogd gebruik

Deze inlineskates zijn gemaakt als fitnessskates voor privégebruik en niet geschikt voor streethockey of agressief skaten.

HeiQ® Fresh



Frisheid textiel

Beleef het gevoel van een blijvende frisheid, dankzij de kracht van mineralen die u de gehele dag geurloos houden.

De voering van het artikel bevat een werkzame stof op basis van mineralen (HeiQ® Fresh). Deze werkzame stof adsorbeert vluchtige organische verbindingen en bestrijdt geuren op textiel effectief.



Veiligheidstips

WAARSCHUWING!

Verstikkingsgevaar voor kinderen!

- Laat kinderen niet zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal of het artikel spelen.

Kans op lichamelijk letsel!

- Let altijd op andere verkeersdeelnemers en neem de verkeersregels in acht.
- Kies de juiste ondergrond voor het inlineskaten. Oppervlakken moeten glad, schoon en droog zijn.

- Controleer vóór het skaten of alle schroeven en moeren goed bevestigd zijn.
- Verzeker u ervan dat de schroeven en moeren hun borgende functie behouden.
- Verander uw inlineskates niet zodanig dat ze eventueel uw veiligheid in gevaar kunnen brengen.
- Verwijder scherpe randen die tijdens het skaten kunnen optreden.
- Draag altijd geschikte beschermingsmaterialen (helm, handpalm-, pols-, elleboog- en kniebeschermers).
- Vermijd gebieden met een hoge verkeersdichtheid.
- Blijf altijd alert en wees voorzichtig.
- Voorkom een te hoge snelheid. Vuisregel: skate nooit sneller dan u kunt lopen.
- Vervang remmen, wieltjes en kogel-lagers regelmatig indien zij versleten zijn.
- Draag altijd reflecterende kleding om beter zichtbaar te zijn.
- Gebruik het artikel niet met blote voeten.
- Laat uw kind het artikel niet zonder toezicht gebruiken; kinderen kunnen de mogelijke gevaren niet inschatten.
- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!

Voorkomen van materiële schade!

- Verzorg uw inlineskates.
- Vermijd water, olie, kuilen en zeer ruwe oppervlakken.

Tips voor het skaten

Aanwijzing:

We bevelen aan om in een skatepark te skaten en ook een skatecursus met een leraar te volgen.

Eerste keer oefenen

Uitgangspositie:

Zet de voeten op schouderbreedte uit elkaar, ga lichtjes door de knieën om achterovervallen te voorkomen.

Versnellen:

Begin als beginner met kleine slagen met naar buiten gerichte tenen schuin naar voren.

Wieltjes:

Indien u een paar slagen achter elkaar maakt, hebt u vervolgens genoeg vaart om beide skates naast elkaar te zetten en te rollen. Ga daarbij lichtjes door de knieën.

Valtechniek

Belangrijk! Oefen het vallen op de beschermingsuitrusting eerst zonder inlineskates op een zachte ondergrond. Probeer om vallen altijd voorwaarts op te vangen, nooit achterwaarts! Laat u op de kniebeschermers vallen. Vang de val vervolgens met de elleboog- en handbeschermers op. Spreid daarbij de vingers om verwondingen te vermijden.

Bochtentechniek

Met geringe snelheid:

Verplaats het gewicht zoals bij het fietsen. Verplaats het gewicht voor een bocht naar links naar de linkervoet, voor een bocht naar rechts naar de rechtervoet.

Met hoge snelheid:

Stap over net als bij het schaatsen (afb. B).

Remtechnieken

Aanwijzing:

Oefen de verschillende remtechnieken op een glad oppervlak zonder verkeer en zonder voetgangers. Vermijd hellingen totdat u de remtechnieken beheerst.

Hielrem (afb. C):

Als de remmen van uw inlineskates zijn gemonteerd, denk er dan aan om deze te gebruiken. Hef de voorkant van de skate waarop de rem gemonteerd is licht op en druk de rem op de grond. Verplaats uw gewicht licht naar voren en buig de knieën. De remwerking kan worden versterkt als u de knieën sterker buigt en uw gewicht meer naar voren verplaatst, terwijl u tegelijkertijd de druk op uw remmende skate vergroot.

Remmen met de T-stop (afb. D):

Als u de rem hebt gedemonteerd, raden wij het gebruik van de "T-stoptechniek" aan. Die is echter alleen geschikt voor gevorderde skaters! Bij het gebruik van de "T-stoptechniek" verplaatst u uw gehele gewicht naar één voet. Beweeg nu de andere voet achter de eerste en zet hem haaks daarachter. Verplaats vervolgens uw gewicht van voren naar de binnenkant van de wiel-tjes van uw achterste skate en rem met een toenemende druk.

Afstellen van de inline skate maat (lengte) (afb. E)

Druk de instelknop (1j) naar beneden en verschuif de schoen naar de gewenste maat, terwijl u de instelknop ingedrukt houdt.

De schoen dient met een hoorbare "KLIK" te vergrendelen. De pijl op de schoen wijst daarbij op de geschikte maat (1k) op het frame.

De breedte van de inline skate aanpassen (breedte) (afb. F)

Maak de schroef aan de onderkant van het artikel los door deze met de meegeleverde lange binnenzeskantsleutel (3) in de richting van de pijl te draaien. Pas de breedte aan uw individuele behoeften aan door de schoen te verschuiven. Draai de schroef vervolgens weer vast.

Aantrekken

De inlineskates aantrekken zoals ze zijn geleverd

Belangrijk! Let op een/de juiste bevestiging van uw inlineskate.

U dient de buitenschoen bij het sluiten van de snelsluiting niet te vervormen. Sluit de snelsluiting niet met geweld.

1. Druk de drukschuif (1b) van de snelsluiting (1c) in de richting van de pijl en open de snelsluiting (1c) (afb. G).
2. Druk op de wipsluiting (1f) en trek de ratelband (1g) uit de opening van de wipsluiting (1f) (afb. H).
3. Open de klittenbandsluiting (1e) (afb. I).
4. Zet de schuif van de sluiting van het snelvetersysteem (1h) op OPEN en maak de veter los (afb. J).

Aanwijzing: u vindt de sluiting van het snelvetersysteem tussen de tong en de flap (1a) van de inlineskates.

5. Trek de inlineskates aan met behulp van de aantrekthulp (1i) (afb. K).
6. Trek de veter (1d) achter de flap (1a) naar voren en trek hem strak naar boven (afb. L). Trek daarbij afwisselend aan de veters (1d).
7. Schuif de sluiting van het snelvetersysteem achter de flap.
8. Maak de sluiting van het snelvetersysteem vast door de schuif van de sluiting van het snelvetersysteem (1h) op CLOSE te zetten (afb. M).
9. Maak een lus met beide uiteinden van de veter (1d) en steek deze terug achter de flap (1a).
10. Sluit de klittenbandsluiting (1e).
11. Schuif de ratelband (1g) in de daarvoor bestemde opening onder de wipsluiting (1f) en stel de voor u geschikte spanning in (afb. N).

Aanwijzing! Om de juiste spanning voor uw voet te vinden, houdt u de wipsluiting ingedrukt en beweegt u de ratelband naar de voor u juiste positie.

12. Sluit de snelsluiting (1c) ("KLIK").

Uittrekken

1. Druk de drukschuif (1b) van de snelsluiting (1c) in de richting van de pijl en open de snelsluiting (1c) (afb. G).
2. Druk op de wipsluiting (1f) en trek de ratelband (1g) uit de opening van de wipsluiting (afb. H).
3. Open de klittenbandsluiting (1e) (afb. I).
4. Zet de schuif van de sluiting van het snelvetersysteem (1h) op OPEN en maak het snelvetersysteem los (afb. J).

Onderhoud

De rem vervangen (afb. O)

Aanwijzing: versleten remmen zijn gevaarlijk! De remwerking kan verminderen. Controleer de slijtage van de remmen vóór iedere rit.

Als de controle bij het remmen of de remwerking verslechtert, dient de rem te worden vervangen.

- Schroef de schroeven van het remblok (1n) van de inlineskates (1) los met de meegeleverde binnenzes-kantsleutel (3).
- Verwijder de schroeven van het remblok (1n) en verwijder het remblok (1l) uit de remblokhouders (1m).
- Bevestig het nieuwe remblok (1l) weer aan de remblokhouders (1m) met de schroeven van het remblok (1n).

Wieltjes verwisselen (afb. S)

Verwissel de wieltjes regelmatig onderling zoals getoond in afbeelding S. Door ze regelmatig te verwisselen wordt voorkomen dat de wieltjes aan één zijde verslijten.

Wieltjes vervangen (afb. P)

Belangrijk!

- **Neem het hoofdstuk "Technische gegevens" in acht: wieltjes die een andere diameter hebben kunnen de rijeigenschappen veranderen en onder bepaalde omstandigheden gevaarlijk zijn voor de gebruiker. Gebruik deze daarom niet indien de wieltjes niet correct kunnen worden gemonteerd. Monteer nooit grotere wieltjes dan de oorspronkelijke wieltjes van de inlineskates.**
- **Let bij de asschroeven op het volgende: na het losmaken van de schroefverbinding dient u opnieuw zelfborgende verf op de schroefdraad aan te brengen! Wij bevelen aan deze voorzorgsmaatregel altijd te nemen. Zelfborgende verf is in bouwmarkten of in de vakhandel verkrijgbaar.**

De wieltjes zijn aan slijtage onderhevig. Deze slijtage is van vele factoren afhankelijk, zoals de stijl van de skater, de ondergrond, de grootte en het gewicht van de gebruiker, de weersomstandigheden, het materiaal en de hardheid van de wieltjes. Daarom dienen de wieltjes af en toe te worden vervangen.

- Schroef de asschroeven (1q) van de inlineskates uit het frame (1p) met de meegeleverde binnenzes-kantsleutel.
- Verwijder de asschroeven (1q) en verwijder het wieltje (1o).

- Monteer het nieuwe wielkje (1o) op het frame (1p) en zet dit vast met de asschroeven (1q).

Na het vervangen:

Gebruik het wielkje niet indien na de vervanging het wielkje zijdelings sleept of het frame aanraakt!

Verzekert u ervan dat na de eerste rijm-nuten alle schroeven nog vastzitten en er niets is losgeraakt of versoepeld. Draai alle wielkjes opnieuw vast om ervoor te zorgen dat ze stil draaien en dat de lagers geen geluid maken.

Belangrijk!

Nieuwe wielkjes verhogen de inlineskates in het algemeen. Daardoor verandert de afstand tot de grond en veranderen de remeigenschappen dus ook. Vervang om deze reden ook het remblok.

Kogellagers vervangen (afb. Q/R)

Aanwijzing:

De kwaliteit van de kogellagers en onderhoud hieraan zijn essentieel voor de stille loop van uw inlineskates.

- Verwijder het wielkje (1o) zoals beschreven in het gedeelte "Wielkjes vervangen".
- Plaats het montagegereedschap (4) over de afstandsbus (1r) en druk de afstandsbus (1r) eruit. Verwijder het lager (1s).
- Druk het andere lager (1s) eruit met het montagegereedschap (4).
- Druk een nieuw lager (1s) in het wielkje. Draai het wielkje (1o) om, plaats de afstandshouder (1r) en druk vervolgens een tweede nieuw lager (1s) in het wielkje.
- Bevestig het wielkje (1o) weer op het frame (1p) zoals beschreven in het gedeelte "Wielkjes vervangen".

Opslag, reiniging

Inlineskates zijn technische sport- en vrijetijdsartikelen en verslijten daarom altijd afhankelijk van de vaardigheden en de stijl van de skater. We bevelen aan om uw inlineskates na gebruik grondig te reinigen en te drogen. Verwijder kleine steentjes of andere voorwerpen die onder omstandigheden aan de wielkjes zijn blijven hangen. Elimineer scherpe randen die eventueel tijdens het skaten zijn gevormd. Bewaar uw inlineskates altijd op een droge plaats.

- **Na het skaten dient u de kogellagers met een droge doek te reinigen. Natte of vochtige kogellagers dienen met een schone doek afgedroogd te worden. Vet de lagers aan de buitenkant met een hier-toe geschikt smeermiddel in om roestvorming aan de buitenkant te voorkomen.**
- **Lagers zijn in het algemeen gesloten en kunnen niet aan de binnenkant gesmeerd worden. Versleten kogellagers dienen te worden vervangen.**

Probleemoplossing

- **De wielkjes of kogellagers maken lawaai**
Demonteer het wielkje van het frame, verwijder het kogellager en reinig het wielkje/kogellager met een droge doek.
- **De wielkjes verslijten snel**
Gladde oppervlakken verlengen de levensduur van de wielkjes. Probeer hardere wielkjes voor hardere oppervlakken en bij gebruik onder zwaardere omstandigheden.
- **De wielkjes blokkeren**
Draai de asschroeven niet te strak aan.

- **De skate trekt naar links of naar rechts**

Dit kan afhankelijk zijn van de gebruiker. Vervang de wieltjes die slijtage aan één zijde vertonen.

- **De rem werkt niet goed**

Versleten remmen zijn gevaarlijk! De remwerking kan verminderen. Als de controle bij het remmen of de remwerking verslechtert, dient de rem te worden vervangen.

- **Remproblemen**

Houd altijd voldoende afstand. Hoe sneller u skate, des te langer wordt de remweg. Zorg ervoor dat u de remtechnieken begrijpt en oefen op een vlakke ondergrond.

- **De enkels worden vaak verzwaakt**

Trek de veters vast genoeg aan.

- **Problemen met het voetbed**

U bent niet gewend aan dit type beweging onder deze omstandigheden. Controleer de gebieden die ongemak veroorzaken en pas de inlineskates opnieuw aan. Probeer dikke sokken te dragen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingssymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten.

De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als niet-slijt-vaste onderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of onderdelen die van glas gemaakt zijn. Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is. Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehot-line te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 493747_2504

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura/ descrizione dei componenti (fig. A)

1 x pattini in linea soft boot da bambino (1)

(1a) linguetta

(1b) meccanismo di ritenuta scorrevole

(1c) dispositivo di chiusura rapida

(1d) lacci

(1e) fascetta con chiusura a strappo

(1f) blocco per il cinturino

(1g) cinturino di regolazione

(1h) cursore del sistema di chiusura rapida

(1i) ausilio per indossare il pattino

(1j) manopola di regolazione

(1k) simboli della misura

(1l) blocco del freno

(1m) supporto del blocco del freno

(1n) vite del blocco del freno

(1o) rotella

(1p) telaio

(1q) vite dell'asse

(1r) distanziatore

(1s) cuscinetto

1 x freno di ricambio (2)

2 x chiave a brugola esagonale (3)

1 x strumento di montaggio (4)

1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Misure: 37 - 41

Classe A, 20 - 100 kg

Rotelle: 76 x 22 mm

Cuscinetti a sfera: cuscinetti in acciaio al carbonio ABEC 7



Data di produzione

(mese/anno): 11/2025

Uso conforme alla destinazione

Questi pattini in linea sono stati prodotti come pattini per il fitness per l'uso privato e quindi non adatti per lo street hockey o altri stili aggressivi di pattinaggio.

HeiQ® Fresh



Freschezza del tessuto

L'impiego dei minerali, che garantiscono l'assenza di odori per tutto il giorno, offre una sensazione di freschezza che dura nel tempo.

L'imbottitura interna di questo articolo contiene una sostanza a base minerale (HeiQ® Fresh). Questa sostanza assorbe i composti organici volatili e impedisce efficacemente la formazione di cattivi odori sui tessuti.



Indicazioni di sicurezza

AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento per i bambini!

- Non lasciare che i bambini giochino non sorvegliati con il materiale di imballaggio né con l'articolo stesso.

Pericolo di lesioni!

- Fare sempre attenzione agli altri utenti della strada e rispettare le regole del codice stradale.

- Scegliere il terreno giusto per l'uso dei pattini in linea. Le superfici devono essere lisce, pulite e asciutte.
- Prima di iniziare a pattinare, verificare che tutti i dadi e i bulloni siano fissati adeguatamente.
- Assicurarci che viti e bulloni mantengano le loro caratteristiche autobloccanti.
- Non modificare l'articolo in modo che possa compromettere la sicurezza in nessuna circostanza.
- Rimuovere gli angoli appuntiti che possono formarsi con l'uso dei pattini.
- Indossare sempre protezioni adeguate (casco, protezione per i polsi, gomitiere e ginocchiere).
- Evitare le zone ad elevata densità di traffico.
- Rimanere sempre vigili e attenti.
- Evitare una velocità troppo elevata. Regola generale: non pattinare a una velocità superiore a quella della corsa.
- Sostituire regolarmente freni, rotelle e cuscinetti quando sono usurati.
- Indossare sempre abbigliamento riflettente per essere più visibili.
- Non utilizzare questo articolo a piedi nudi.
- Non lasciare che il bambino usi l'articolo senza sorveglianza, poiché non è ancora in grado di valutare i potenziali pericoli.
- Prima di ogni uso, controllare se l'articolo presenta danni o segni d'usura. Utilizzare l'articolo solo se in perfette condizioni.

Evitare danni agli oggetti!

- È buona norma prendersi cura dei pattini in linea.
- Evitare acqua, olio, buche e superfici molto ruvide.

Consigli per il pattinaggio

Nota:

Si consiglia di pattinare negli appositi parchi e di seguire un corso con un insegnante.

Primi esercizi

Posizione di partenza:

Posizionare i piedi a una distanza equivalente alla larghezza delle spalle, piegare leggermente le ginocchia per evitare cadute all'indietro.

Accelerare:

Per i principianti, è bene iniziare con piccoli passi in diagonale con le punte dei piedi rivolte verso l'esterno.

Pattinare:

Se si fanno alcuni passi di seguito, si acquisisce velocità sufficiente per posizionare i pattini uno accanto all'altro e pattinare. Eseguire questo movimento con le ginocchia leggermente piegate.

Tecnica di caduta

Importante! Esercitarsi prima a cadere sui dispositivi di protezione senza pattini in linea su una superficie morbida. Cercare di attenuare le cadute sempre in avanti, mai all'indietro. Lasciarsi cadere sulle ginocchiere. Attenuare quindi la caduta con gomitiere e protezioni per le mani. Aprire le dita a ventaglio per evitare lesioni.

Imparare a curvare

Con ritmo lento:

Trasferire il peso come quando si va in bicicletta. Per curvare a sinistra, trasferire il peso sul piede sinistro, mentre per curvare a destra trasferire il peso sul piede destro.

Con ritmo rapido:

Trasferire il peso sui piedi come nel pattinaggio su ghiaccio (fig. B).

Tecniche di frenata

Nota:

Esercitarsi nelle varie tecniche di frenata su una superficie piana, senza traffico e senza pedoni.

Evitare le pendenze fino a quando non si padroneggiano le varie tecniche di frenata.

Freno sul tallone (fig. C):

Se i pattini in linea sono dotati di freni, è buona norma utilizzarli. Sollevare leggermente la punta del pattino dotato di freno e premere il freno a terra. Spostare leggermente il peso del corpo in avanti e piegare le ginocchia. L'azione frenante può intensificarsi se si piegano maggiormente le ginocchia e si sposta ulteriormente il peso del corpo in avanti, mentre contemporaneamente si preme con più forza sul freno del pattino.

Frenata a T (fig. D):

Nel caso in cui il freno è stato smontato, consigliamo di impiegare la "tecnica a T", che però è adatta solo a chi è già esperto. Nella tecnica di frenata a T, tutto il peso del corpo viene spostato su un solo piede. Portare quindi l'altro piede dietro il primo e disporlo ad angolo retto rispetto ad esso.

Infine spostare il peso del corpo sul lato interno del pattino posteriore e frenare esercitando sempre maggiore pressione.

Regolazione della misura del pattino in linea (lunghezza) (fig. E)

Premere verso il basso e tenere premuta la manopola di regolazione (1j) e contemporaneamente spingere lo stivaletto fino a raggiungere la misura desiderata. Lo stivaletto deve bloccarsi con uno scatto udibile. La freccia sullo stivaletto mostra la taglia corrispondente (1k) sul telaio.

Regolazione della larghezza del pattino in linea (larghezza) (fig. F)

Allentare la vite nella parte inferiore dell'articolo con la chiave a brugola esagonale in dotazione (3) ruotando nella direzione della freccia.

Adeguare la larghezza spingendo lo stivaletto in base alle proprie esigenze. Infine serrare nuovamente la vite.

Indossare i pattini

Preparazione dei pattini dopo la consegna

Importante! Prestare attenzione al corretto posizionamento dei pattini. Lo stivaletto esterno non deve deformarsi quando si chiude il dispositivo di chiusura rapida. Non chiudere tale dispositivo con violenza.

1. Spingere il meccanismo di ritenuta scorrevole (1b) del dispositivo di chiusura rapida (1c) nella direzione della freccia e aprire la chiusura rapida (1c) (fig. G).
2. Spingere il blocco per il cinturino (1f) ed estrarre il cinturino (1g) dall'apertura del blocco (1f) (fig. H).
3. Aprire la fascetta con chiusura a strappo (1e) (fig. I).
4. Impostare il cursore del sistema di chiusura rapida (1h) nella posizione OPEN e allentare i lacci (fig. J).

Nota: la chiusura del sistema di chiusura rapida si trova tra la fascetta e la linguetta (1a) dei pattini in linea.

5. Indossare i pattini in linea utilizzando l'apposito ausilio (1i) (fig. K).
6. Tirare i lacci (1d) dietro la linguetta (1a) e tenderli verso l'alto (fig. L). Tirare alternativamente i lacci (1d).
7. Far scorrere la chiusura del sistema di chiusura rapida dietro la linguetta.

8. Bloccare il sistema di chiusura rapida spostando il cursore di chiusura rapida (1h) in posizione CLOSE (fig. M).
9. Fare un fiocco con le estremità dei lacci (1d) e infilarlo dietro la linguetta (1a).
10. Chiudere la fascetta con la chiusura a strappo (1e).
11. Infilare il cinturino di regolazione (1g) nell'apposita apertura sotto il blocco per il cinturino (1f) e applicare la tensione corretta (fig. N).

Nota! Per trovare la tensione giusta per il proprio piede, tenere premuto il blocco per il cinturino e spostare il cinturino nella posizione più adatta.

12. Chiudere il dispositivo di chiusura rapida (1c) ("CLIC").

Rimuovere i pattini

1. Spingere il meccanismo di ritenuta scorrevole (1b) del dispositivo di chiusura rapida (1c) nella direzione della freccia e aprire la chiusura rapida (1c) (fig. G).
2. Spingere il blocco per il cinturino (1f) ed estrarre il cinturino (1g) dall'apertura del blocco (fig. H).
3. Aprire la fascetta con chiusura a strappo (1e) (fig. I).
4. Impostare il cursore del sistema di chiusura rapida (1h) nella posizione OPEN e allentare il sistema di chiusura rapida (fig. J).

Manutenzione

Sostituzione del freno (fig. O)

Nota: i freni usurati sono pericolosi! L'effetto frenante può essere ridotto. Controllare l'usura dei freni ogni volta che si usano i pattini.

Se il controllo in frenata o l'effetto frenante peggiorano, è necessario sostituire il freno.

- Svitare la vite del freno (1n) del pattino in linea (1) con la chiave a brugola esagonale (3) in dotazione.
- Estrarre la vite del freno (1n) e rimuovere il blocco del freno (1l) dal relativo supporto (1m).
- Fissare il nuovo blocco del freno (1l) con le apposite viti (1n) nel supporto (1m).

Scambio delle rotelle (fig. S)

Scambiare regolarmente tra loro le rotelle, come indicato in figura S. Scambiandole regolarmente si impedisce che si logorino su un solo lato.

Sostituzione delle rotelle (fig. P) Importante!

- **Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici": le rotelle di diametro diverso possono alterare le caratteristiche di guida e, in determinate condizioni, possono mettere in pericolo l'utente. Si consiglia di non utilizzare le rotelle se non si riesce a inserirle senza problemi. Non montare rotelle più grandi di quelle originali fornite con i pattini in linea.**
- **Attenersi alle seguenti indicazioni per le viti dell'asse: Dopo aver allentato la giunzione con i bulloni è necessario applicare nuovamente la vernice di fissaggio sul filetto delle viti. Si consiglia di applicarla sempre come misura precauzionale. La vernice di fissaggio è reperibile nei negozi di articoli per il fai da te o nei negozi specializzati.**

Le rotelle si usurano. Questa usura dipende da molti fattori, come ad esempio lo stile di pattinaggio, la superficie, l'altezza e il peso dell'utente, le condizioni meteo, il materiale delle rotelle e la loro durezza. Perciò è necessario sostituirle regolarmente.

- Svitare le viti dell'asse (1q) del pattino in linea con la chiave a brugola esagonale in dotazione (1p).
- Estrarre le viti dell'asse (1q) e rimuovere la rotella (1o).
- Inserire la nuova rotella (1o) nel telaio (1p) e fissarla con le viti dell'asse (1q).

Dopo la sostituzione:

Se dopo la sostituzione la rotella tende a scivolare lateralmente o tocca il telaio, consigliamo di non usare quella rotella. Assicurarsi che le viti siano ancora salde dopo i primi minuti di utilizzo del pattino e che non si siano allentate o sbloccate.

Serrare singolarmente ogni singola rotella per assicurarsi che giri in modo silenzioso e senza alcun rumore dei cuscinetti.

Importante!

Le rotelle nuove aumentano l'altezza dei pattini in linea. Ciò significa che si modificano anche la distanza da terra e le proprietà di frenata. Pertanto, sostituire anche il blocco del freno.

Sostituzione dei cuscinetti a sfera (fig. Q/R)

Nota:

La qualità del cuscinetto a sfera e la sua manutenzione sono essenziali per il perfetto funzionamento dei pattini in linea.

- Rimuovere la rotella (1o) come descritto nel paragrafo "Sostituzione delle rotelle".

- Posizionare l'utensile di montaggio (4) sul distanziale (1r) e premere il distanziale (1r) per estrarlo. Rimuovere il cuscinetto (1s).
- Estrarre l'altro cuscinetto (1s) con l'utensile di montaggio (4).
- Inserire un nuovo cuscinetto (1s). Far girare la rotella (1o), inserire il distanziatore (1r) e inserire infine un secondo nuovo cuscinetto (1s).
- Fissare nuovamente la rotella (1o) sul telaio (1p), come descritto nel paragrafo "Sostituzione delle rotelle".

Conservazione, pulizia

I pattini in linea sono dispositivi tecnici per lo sport e il tempo libero e si usurano a seconda delle capacità e dello stile di chi li utilizza. Dopo l'uso dei pattini in linea, consigliamo di effettuare una pulizia e asciugatura completa dei pattini.

Rimuovere sassolini o altri oggetti che potrebbero essere rimasti incastrati nelle rotelle.

Eliminare gli angoli appuntiti che potrebbero essersi formati durante l'uso. Conservare i pattini sempre in un luogo asciutto.

- **Dopo l'uso è consigliabile pulire i cuscinetti a sfera con un panno asciutto. I cuscinetti umidi o bagnati devono essere asciugati con un panno pulito. Lubrificare esternamente i cuscinetti con un prodotto apposito per evitare la formazione di ruggine.**
- **I cuscinetti in genere sono chiusi e non possono essere lubrificati internamente. I cuscinetti a sfera usurati devono essere sostituiti.**

Risoluzione dei problemi

- **Le rotelle o i cuscinetti sono rumorosi**
Smontare le rotelle dal telaio, rimuovere e pulire la rotella/il cuscinetto a sfera e pulire il tutto con un panno asciutto.
- **Le rotelle si usurano rapidamente**
Le superfici lisce prolungano la durata delle rotelle. Utilizzare rotelle più dure per un utilizzo dei pattini su superfici più dure o in condizioni difficili.
- **Le rotelle si bloccano**
Non serrare eccessivamente le viti dell'asse.
- **Il pattino tende verso sinistra o verso destra**
Questo problema può dipendere dall'utente. Sostituire le rotelle che presentano usura da un solo lato.
- **Il freno non funziona correttamente**
I freni usurati sono pericolosi! L'effetto frenante può essere ridotto. Se il controllo in frenata o l'effetto frenante peggiorano, è necessario sostituire il freno.
- **Problemi di frenata**
Mantenere sempre una distanza adeguata. Quanto più elevata è la velocità dell'utente, tanto maggiore sarà lo spazio di frenata necessario. Assicurarsi di aver appreso le tecniche di frenata ed esercitarsi su superfici piatte.
- **Le caviglie spesso subiscono una torsione**
Stringere adeguatamente i lacci.
- **Problemi con la soletta interna**
In genere non si è abituati a questo tipo di movimenti. Controllare le zone che causano problemi e regolare nuovamente i pattini in linea. Provare a indossare calze spesse.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

*La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

******La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza.

Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 493747_2504

(IT) Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

(CH) Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

(MT) Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

*si applica solo alla Svizzera/Malta

**si applica solo all'Italia

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Alcance de suministro/ denominación de partes (Fig. A)

- 1 patines en línea de bota blanda (1)
 - (1a) solapa
 - (1b) broche
 - (1c) cierre rápido
 - (1d) cordones
 - (1e) cierre de gancho y bucle en la lengüeta
 - (1f) hebilla
 - (1g) correa dentada
 - (1h) pasador del sistema de lazada rápida
 - (1i) lazo de ayuda para la colocación
 - (1j) botón de ajuste
 - (1k) símbolos de talla
 - (1l) taco
 - (1m) soporte del taco
 - (1n) tornillos del taco
 - (1o) rueda
 - (1p) riel
 - (1q) tornillos de eje
 - (1r) separador
 - (1s) rodamiento
- 1 tope de recambio (2)
- 2 llave hexagonal (3)
- 1 herramienta de montaje (4)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Tallas: 37 - 41

Clase A, 20 - 100 kg

Ruedas: 76 x 22 mm

Rodamientos: cojinetes de acero al carbono ABEC 7



Fecha de fabricación
(mes/año): 11/2025

Uso previsto

Estos patines en línea han sido fabricados como patines de fitness para el uso privado y no son apropiados para hockey callejero o patinaje agresivo.

HeiQ® Fresh



Frescura textil

Disfrute de una sensación de frescura duradera gracias a las propiedades de los minerales que evitan olores molestos durante todo el día.

El forro interior del artículo contiene una sustancia activa basada en minerales (HeiQ® Fresh). Esta sustancia activa adsorbe compuestos orgánicos volátiles y combate eficazmente los malos olores en materiales textiles.

⚠ Indicaciones de seguridad

¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de asfixia para los niños!

- No deje a los niños jugar sin supervisión con el artículo ni con el material de embalaje.

¡Peligro de lesiones!

- Preste siempre atención a los demás usuarios de la vía pública y respete el Código de circulación.

- Elija un suelo adecuado para el patinaje en línea. Las superficies deberían estar lisas, limpias y secas.
- Antes de patinar, compruebe la fijación segura de todos los tornillos y tuercas.
- Asegúrese de que los tornillos y las tuercas conservan su capacidad de autobloqueo.
- No modifique sus patines en línea de tal manera que pueda afectar a su seguridad.
- Elimine los cantos afilados que puedan producirse durante el patinaje.
- Lleve siempre dispositivos de protección adecuados (casco, protectores de palma, protectores de muñeca, coderas y rodilleras).
- Evite zonas con una elevada densidad del tráfico.
- Esté siempre atento y proceda con precaución.
- Evite una evita excesiva.
Regla general: no patine nunca más deprisa de lo que puede correr.
- Sustituya regularmente el freno, las ruedas y los rodamientos si están desgastados.
- Lleve siempre ropa reflectante para mejorar su visibilidad.
- No utilice el artículo estando descalzo.
- No permita que su hijo use el artículo sin supervisión, ya que un niño no puede evaluar los peligros potenciales.
- Compruebe antes de cada uso que el artículo no presenta daños ni desgaste. ¡Solo se debe usar el artículo si se encuentra en un estado óptimo!

¡Evite daños materiales!

- Cuide sus patines en línea.
- Evite el agua, el aceite, los baches y las superficies muy ásperas.

Consejos para el patinaje

Nota:

Recomendamos patinar en pistas de patinaje y hacer un cursillo de patinaje con un instructor.

Primeros ejercicios

Posición inicial:

Separe los pies a la anchura de los hombros y flexione ligeramente las rodillas para evitar caerse hacia atrás.

Aceleración:

Como principiante, empiece dando pequeños pasos con la punta de los pies apuntando en posición oblicua hacia delante y hacia el exterior.

Ruedas:

Si hace varios pasos seguidos, tiene suficiente impulso para colocar los patines uno al lado del otro y rodar. Flexione ligeramente las rodillas al hacerlo.

Técnica de caída

¡Importante! Ensaye la caída sobre el equipo de protección primero sin patines en línea y en una superficie blanda. Trate siempre de amortiguar las caídas hacia delante, ¡nunca hacia atrás! Déjese caer sobre las rodilleras.

A continuación, amortigüe la caída con las coderas y los protectores de palma. Separe los dedos para evitar lesiones.

Dominio de curvas

A baja velocidad:

Traslade el peso como al ir en bicicleta. Traslade su peso al pie izquierdo para una curva hacia la izquierda y al pie derecho para una curva hacia la derecha.

A alta velocidad:

Crossover como en el patinaje sobre hielo (Fig. B).

Técnicas de frenado

Nota:

Ensaye las diferentes técnicas de frenado en una superficie plana sin tráfico ni peatones.

Evite pendientes hasta que domine las técnicas de frenado.

Freno trasero (Fig. C):

Si están montados los frenos de sus patines en línea, recuerde utilizarlos. Levante ligeramente la punta del patín en el que está montado el freno y presione el freno contra el suelo. Traslade su peso ligeramente hacia delante y flexione las rodillas. Puede reforzar el efecto de frenado flexionando más las rodillas y trasladando su peso más hacia delante, aumentando a la vez la presión sobre el patín que está frenando.

Parada en T (Fig. D):

Si ha desmontado el freno, le recomendamos usar la técnica de «parada en T». Sin embargo, ¡solo es apta para patinadores avanzados! Al utilizar la técnica de «parada en T», traslade todo su peso a un pie. Después, lleve el otro pie detrás del primero y colóquelo en ángulo recto. Seguidamente, traslade su peso desde delante al interior de las ruedas de su patín trasero y frene aumentando la presión.

Ajuste de la talla (longitud) del patín en línea (Fig. E)

Presione el botón de ajuste (1j) y desplace la bota con el botón de ajuste presionado hasta la talla deseada. La bota debe encajar con un «CLIC» audible. La flecha en la bota debe apuntar a la talla correspondiente (1k) en el riel.

Ajuste de la anchura del patín en línea (Fig. F)

Afloje el tornillo en la parte inferior del artículo con la llave hexagonal larga adjunta (3), girando en dirección de la flecha.

Desplace la bota para adaptar la anchura a sus necesidades individuales. A continuación, vuelva a apretar el tornillo.

Colocación

Preparación para la colocación a partir del estado de entrega

¡Importante! Preste atención a que sus patines en línea estén ajustados correctamente.

La bota exterior no debería deformarse al encajar el cierre rápido. No encaje el cierre rápido a la fuerza.

1. Introduzca el broche (1b) del cierre rápido (1c) en dirección de la flecha y abra el cierre rápido (1c) (Fig. G).
2. Presione la hebilla (1f) y retire la correa dentada (1g) de la abertura de la hebilla (1f) (Fig. H).
3. Abra el cierre de gancho y bucle de la lengüeta (1e) (Fig. I).
4. Coloque el pasador del sistema de lazada rápida (1h) en OPEN y afloje los cordones (Fig. J).

Nota: El sistema de lazada rápida se encuentra entre la lengüeta y la solapa (1a) de los patines en línea.

5. Colóquese los patines en línea, utilizando los lazos de ayuda para la colocación (1i) (Fig. K).
6. Saque los cordones (1d) de detrás de la solapa (1a) y tire de ellos hacia arriba para tensarlos (Fig. L). Para este fin, tire alternativamente de los cordones (1d).

7. Deslice el sistema de lazada rápida detrás de la solapa.
8. Bloquee el sistema de lazada rápida, colocando el pasador del sistema de lazada rápida (1h) en CLOSE (Fig. M).
9. Ate los dos extremos del cordón (1d) en un lazo y colóquelo de nuevo detrás de la solapa (1a).
10. Cierre el cierre de gancho y bucle en la lengüeta (1e).
11. Introduzca la correa dentada (1g) en la abertura prevista debajo de la hebilla (1f) y ajuste la tensión adecuada para usted (Fig. N).

¡Nota! Para encontrar la tensión correcta para su pie, mantenga presionada la hebilla y mueva la correa dentada a la posición adecuada para usted.

12. Encaje el cierre rápidos (1c) («CLIC»).

Retirada

1. Introduzca el broche (1b) del cierre rápido (1c) en dirección de la flecha y abra el cierre rápido (1c) (Fig. G).
2. Presione la hebilla (1f) y retire la correa dentada (1g) de la abertura de la hebilla (Fig. H).
3. Abra el cierre de gancho y bucle de la lengüeta (1e) (Fig. I).
4. Coloque el pasador del sistema de lazada rápida (1h) en OPEN y afloje el sistema de lazada rápida (Fig. J).

Mantenimiento

Sustitución del freno (Fig. O)

Nota: ¡El uso con frenos desgastados es peligroso! El efecto de frenado se puede reducir. Controle el estado de desgaste del freno antes de cada uso. Si el control al frenar o el efecto de frenado van empeorando, se necesita cambiar el freno.

- Desenrosque los tornillos del taco (1n) del patín en línea (1) con la llave hexagonal adjunta (3).
- Retire los tornillos del taco (1n) y quite el taco (1l) del soporte del taco (1m).
- Fije firmemente el taco nuevo (1l) con los tornillos del taco (1n) en el soporte del taco (1m).

Intercambio de las ruedas (Fig. S)

Intercambie regularmente las ruedas, tal y como se muestra en la figura S. La sustitución regular evita el desgaste unilateral de las ruedas.

Sustitución de las ruedas (Fig. P)

¡Importante!

- Tenga en cuenta el capítulo sobre «Datos técnicos»: las ruedas con un diámetro diferente pueden modificar las propiedades de conducción y, en algunas circunstancias, presentar un peligro para el usuario. Por este motivo, no utilice las ruedas si no se pueden instalar perfectamente. Nunca instale ruedas más grandes que las originales de los patines en línea.
- Observe lo siguiente con respecto a los tornillos de eje: ¡después de soltar la conexión atornillada debe volver a aplicar fijador de roscas en la rosca de los tornillos! Recomendamos realizar siempre esta operación como medida de precaución. El fijador de roscas se puede comprar en centros de bricolaje o en el comercio especializado.

Las ruedas se desgastan. Este desgaste depende de numerosos factores como, por ejemplo, el estilo de patinaje, el suelo, la estatura y el peso del usuario, las condiciones meteorológicas, el material de las ruedas y su dureza. Por eso es necesario cambiarlas de vez en cuando.

- Desenrosque los tornillos de eje (1q) del riel (1p) del patín en línea con la ayuda de la llave hexagonal adjunta.
- Retire los tornillos de eje (1q) y quite la rueda (1o).
- Monte la rueda nueva (1o) en el riel (1p) y fjela con los tornillos de eje (1q).

Después de la sustitución:

¡No utilice la rueda si, después de la sustitución, roza lateralmente o toca el riel en la circunferencia!

Asegúrese de que todos los tornillos todavía están apretados después de circular los primeros minutos y de que no se han soltado ni aflojado.

Vuelva a apretar individualmente las ruedas para asegurarse de que giran de forma óptima y de que los rodamientos producen ruidos.

¡Importante!

Al utilizar ruedas nuevas aumenta la altura total de los patines en línea. En consecuencia, cambian la distancia del suelo y, por lo tanto, también las características de frenado. Por este motivo, sustituya también el taco.

Sustitución de los rodamientos (Fig. Q/R)

Nota:

La calidad de los rodamientos y su mantenimiento son determinantes para el giro estable de sus patines en línea.

- Desmonte la rueda (1o) tal como se describe en el apartado «Sustitución de las ruedas».

- Coloque la herramienta de montaje (4) sobre el espaciador (1r) y presione el espaciador (1r) hacia fuera. Retire el cojinete (1s).
- Extraiga a presión el otro cojinete (1s) con la herramienta de montaje (4).
- Introduzca un rodamiento nuevo (1s). Dé la vuelta a la rueda (1o), inserte el separador (1r) e introduzca a continuación un segundo cojinete nuevo (1s).
- Fije de nuevo la rueda (1o) en el riel (1p), tal como se describe en el apartado «Sustitución de las ruedas».

Almacenamiento, limpieza

Los patines en línea son equipos técnicos de deporte y ocio, por lo cual se van desgastando en función de la habilidad del usuario y el estilo de patinaje. Tras el uso de sus patines en línea, recomendamos limpiarlos y secarlos minuciosamente.

Retire las pequeñas piedrecitas u otros objetos que se puedan haber quedado encajados en las ruedas en determinadas circunstancias.

Elimine los cantos afilados que se podrían haber formado al patinar. Guarde sus patines en línea siempre en un lugar seco.

- **Después de patinar, debería limpiar los rodamientos con un paño seco. Seque los rodamientos mojados o húmedos con un paño limpio. Engrase los rodamientos desde el exterior con una grasa para rodamientos adecuada para evitar la formación de óxido externo.**
- **Los rodamientos suelen estar cerrados y no se puede lubricar su interior. Los rodamientos defectuosos se tienen que sustituir.**

Corrección de errores

- **Las ruedas o los rodamientos producen ruido**

Desmonte la rueda del riel, retire el rodamiento y limpie la rueda/el rodamiento con un paño seco.

- **Las ruedas se desgastan rápidamente**

Al patinar sobre superficies lisas se alarga la vida útil de las ruedas. Pruebe a utilizar ruedas más duras para superficies más duras y el uso en condiciones adversas.

- **Las ruedas se bloquean**

No apriete demasiado los tornillos de eje.

- **El patín se desvía hacia la izquierda o la derecha**

Esto puede depender del mismo usuario. Sustituya las ruedas que muestren un desgaste unilateral.

- **El freno no funciona correctamente**

¡El uso con frenos desgastados es peligroso! El efecto de frenado se puede reducir. Si el control al frenar o el efecto de frenado van empeorando, se necesita cambiar el freno.

- **Problemas al frenar**

Mantenga siempre una amplia distancia. Cuanto más rápido esté patinando, más se alarga el recorrido de frenado. Cerciórese de que ha comprendido las técnicas de frenado y ensáyelas en terreno plano.

- **Se tuerce frecuentemente los tobillos**

Apriete lo suficientemente los cordones.

- **Problemas con la plantilla**

Posiblemente no esté acostumbrado a este tipo de movimiento. Controle las zonas que causan molestias y vuelva a adaptar los patines en línea. Pruebe de llevar calcetines gruesos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como; p. ej.; las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación.

La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal, las cuales se consideran piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco piezas frágiles como, p. ej., interruptores, baterías o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos. Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 493747_2504

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Muitos parabéns!

Com esta compra, optou por um artigo de alta qualidade. Antes de o utilizar pela primeira vez, familiarize-se com o artigo.



Leia com atenção o seguinte manual de utilização.

Utilize o artigo apenas conforme descrito e para as aplicações indicadas. Guarde este manual de utilização num local seguro. No caso de transferir o artigo para terceiros, faça-o acompanhar de todos os documentos.

Volume de fornecimento/ descrição das peças (Fig. A)

1 patins em linha com tecnologia softboot para jovens (1)

- (1a) presilha
- (1b) corredeira de pressão
- (1c) fecho de aperto rápido
- (1d) atacadores
- (1e) fecho autoaderente de lingueta
- (1f) fecho de alavanca
- (1g) cinta de catraca
- (1h) corredeira do sistema de fecho de atacante rápido
- (1i) ajuda para calçar
- (1j) botão de ajuste
- (1k) símbolos de tamanhos
- (1l) calço de travão
- (1m) suporte do calço de travão
- (1n) parafusos do calço de travão
- (1o) roda
- (1p) armação
- (1q) parafusos do eixo
- (1r) peça distanciadora
- (1s) rolamentos

1 esbarros de substituição (2)

2 chave de sextavado interior (3)

1 ferramenta para montagem (4)

1 manual de utilização

Dados técnicos

Tamanhos: 37 - 41

Classe A, 20-100 kg

Rodas: 76 x 22 mm

Rolamentos: rolamentos de aço-carbono ABEC 7



Data de fabrico

(mês/ano): 11/2025

Utilização prevista

Estes patins em linha destinam-se a utilização privada e não são adequados para hóquei de rua ou patinagem agressiva.

HeiQ® Fresh



Frescura têxtil

Experimente uma sensação de frescura duradoura, graças ao poder dos minerais que o mantêm livre de odores ao longo de todo o dia.

O revestimento interior do artigo contém um agente ativo de base mineral (HeiQ® Fresh). Este agente ativo absorve os compostos orgânicos voláteis e combate eficazmente os odores nos têxteis.



Instruções de segurança ADVERTÊNCIA!

Risco de sufocamento para as crianças!

- Não deixe as crianças sem supervisão com o material de embalagem ou enquanto utilizam o artigo.

Perigo de ferimentos!

- Preste sempre atenção a outros utilizadores da via pública e cumpra o disposto no Código da Estrada.
- Escolha o piso adequado para a patinagem em linha. As superfícies devem ser lisas, limpas e secas.
- Antes de patinar, verifique se todos os parafusos e porcas estão bem apertados.

- Certifique-se de que os parafusos e as porcas mantêm as suas propriedades autoblocantes.
- Não modifique os patins em linha ao ponto de colocar a sua segurança eventualmente em perigo.
- Remova as arestas afiadas que possam surgir durante a patinagem.
- Utilize sempre equipamentos de proteção adequados (capacete, proteção para as mãos, pulsos, cotovelos e joelhos).
- Evite áreas com alta densidade de tráfego.
- Esteja sempre alerta e tenha cuidado.
- Evitar velocidades excessivas.
Regra de ouro: nunca patine mais depressa do que consegue andar.
- Substituir regularmente os travões, as rodas e os rolamentos de esferas quando estiverem gastos.
- Use sempre vestuário refletor para que o possam ver melhor.
- Nunca utilize o artigo descalço.
- Não permita que a criança utilize o artigo sem vigilância, pois as crianças podem não saber avaliar os perigos potenciais.
- Antes de cada utilização, verifique se o artigo apresenta danos ou desgaste. O artigo deve ser utilizado apenas em bom estado!

Prevenção de danos materiais!

- Faça a manutenção dos seus patins em linha.
- Evite água, óleo, buracos e superfícies muito irregulares.

Dicas de patinagem

Nota:

Recomendamos a prática de skate em parques de skate e um curso de skate com um instrutor.

Primeiro treino

Posição de partida:

Coloque os pés à largura dos ombros e dobre ligeiramente os joelhos para evitar cair para trás.

Acelerar:

Como principiante, comece com pequenos passos com os dedos dos pés a apontar para fora e na diagonal para a frente.

Rodas:

Se der alguns passos seguidos, terá impulso suficiente para colocar os dois patins um ao lado do outro e rolar. Dobre levemente os joelhos.

Técnica de queda

Importante! Pratique primeiro a queda sobre o equipamento de proteção sem patins em linha numa superfície macia. Tentar sempre apanhar as quedas para a frente, nunca para trás!

Deixe-se cair sobre as joelheiras.

Em seguida, amorteça a queda com protetores de cotovelo e de palma da mão.

Abra os dedos para evitar lesões.

Dominar as curvas

A baixa velocidade:

Desloque o seu peso como se estivesse a andar de bicicleta. Desloque o seu peso para o pé esquerdo para uma curva à esquerda e para o pé direito para uma curva à direita.

A alta velocidade:

Traduzir como no caso de patinagem sobre o gelo (Fig. B)

Técnicas de travagem

Nota:

Pratique as diferentes técnicas de travagem numa superfície plana sem trânsito e sem peões.

Evite os planos inclinados até dominar as técnicas de travagem.

Travão de calcanhar (Fig. C):

Depois dos travões dos seus patins em linha estarem montados, lembre-se de usá-los. Levante ligeiramente a extremidade do patim em que o travão está montado e pressione o travão para o chão. Desloque o seu peso ligeiramente para a frente e dobre os joelhos.

O efeito de travagem pode ser aumentado se dobrar mais os joelhos e deslocar o seu peso mais para a frente, ao mesmo tempo que aumenta a pressão no seu patim de travagem.

Travão T-Stop (Fig. D):

Se tiver retirado o travão, recomendamos a utilização da “técnica T-stop” – no entanto, esta só é adequada para patinadores avançados! Ao utilizar a “técnica T-stop”, o patinador transfere todo o seu peso para um pé. Agora mova o outro pé atrás do primeiro e coloque-o em ângulo reto atrás dele. Em seguida, desloque o seu peso da frente para o interior das rodas do seu skate traseiro e trave exercendo uma pressão crescente.

Ajustar o tamanho (comprimento) do patim em linha (Fig. E)

Pressione o botão de ajuste (1j) para baixo e desloque o sapato para o tamanho desejado enquanto mantém pressionado o botão de ajuste. O sapato deverá engatar com um “CLIQUE” audível. A seta no sapato aponta para o tamanho correto (1k) na armação.

Ajustar a largura do patim em linha (largura) (Fig. F)

Solte o parafuso na parte inferior do artigo com a chave de sextavado interior, longa e fornecida (3), rodando-o na direção da seta.

Ajuste a largura de acordo com as suas necessidades individuais, fazendo deslizar o sapato.

Depois aperte bem o parafuso.

Calçar

Preparar o calçar do sapato a partir do estado de entrega

Importante! Certifique-se de que os seus patins em linha estão ajustados corretamente.

A bota exterior não se deve deformar quando o fecho de aperto rápido é fechado. Não use a força para fechar o fecho de aperto rápido.

1. Pressione a corredeira de pressão (1b) do fecho de aperto rápido (1c) na direção da seta e abra o fecho de aperto rápido (1c) (Fig. G).
2. Pressione o fecho de alavanca (1f) e puxe a cinta de catraca (1g) para fora da abertura do fecho de alavanca (1f) (Fig. H).
3. Abra o fecho autoaderente de lingueta (1e) (Fig. I).
4. Coloque a corredeira do fecho do sistema de atacador rápido (1h) na posição OPEN e solte o sistema de atacador rápido (Fig. J).

Nota: o fecho do sistema de atacador rápido situa-se entre a lingueta e a presilha (1a) dos patins em linha.

5. Calce os patins em linha utilizando a ajuda para calçar (1i) (Fig. K).
6. Puxar os atacadores (1d) por detrás da presilha (1a) firmemente para cima (Fig. L). Puxar os atacadores (1d) alternadamente.
7. Empurre fecho do sistema de atacador rápido para trás da presilha.
8. Bloqueie o fecho do sistema de atacador rápido deslocando a corredeira deste sistema (1h) para a posição CLOSE (Fig. M).
9. Mediante as duas extremidades do atacador (1d) faça um laço e coloque-o atrás da presilha (1a).
10. Feche o fecho autoaderente de lingueta (1e).

11. Introduza a cinta de catraca (1g) na abertura prevista sob o fecho de alavanca (1f) e ajuste a tensão correta para si (Fig. N).

Nota! Para encontrar a tensão correta para o seu pé, pressione e mantenha pressionado o fecho de alavanca e desloque a cinta de catraca para a posição correta para si.

12. Feche o fecho de aperto rápido (1c) ("CLIQUE").

Descalçar

1. Pressione a corrediça de pressão (1b) do fecho de aperto rápido (1c) na direção da seta e abra o fecho de aperto rápido (1c) (Fig. G).
2. Pressione o fecho de alavanca (1f) e puxe a cinta de catraca (1g) para fora da abertura do fecho de alavanca (Fig. H).
3. Abra o fecho autoaderente de lingueta (1e) (Fig. I).
4. Coloque a corrediça do fecho do sistema de atacador rápido (1h) na posição OPEN e solte o sistema de atacador rápido (Fig. J).

Manutenção

Substituir os travões (Fig. O)

Nota: travões gastos são perigosos! O efeito de travagem poderá diminuir. Verificar o desgaste dos travões antes de cada saída.

Se o controlo da travagem ou o efeito de travagem se deteriorar, o travão terá que ser substituído.

- Desapertar os parafusos do calço de travão (1n) do patim em linha (1) utilizando as chaves de sextavado interior (3) fornecidas.
- Retire os parafusos do calço de travão (1n) e remova o calço de travão (1l) suporte do calço de travão (1m).
- Fixe o novo calço de travão (1l) mediante os parafusos do calço de travão (1n) suporte do calço de travão (1m).

Trocar as rodas (Fig. S)

Trocar regularmente as rodas entre si, tal como representado na figura S. A troca regular impede um desgaste unilateral das rodas.

Substituição das rodas (Fig. P) Importante!

- **Tenha em atenção o capítulo "Dados técnicos": Rodas com um diâmetro diferente podem alterar as características de dirigibilidade e possivelmente colocar o utilizador em perigo. Por conseguinte, não utilizar se as rodas não puderem ser instaladas corretamente. Nunca instale rodas maiores do que as rodas originais dos patins em linha.**
- **Atente no seguinte no que se refere aos parafusos dos eixos: Após soltar a união roscada, é necessário aplicar novamente verniz autobloqueante nas roscas dos parafusos! Recomendamos que siga sempre este procedimento como medida de precaução. Verniz autobloqueante pode ser adquirido em lojas de bricolage ou em lojas especializadas.**

As rodas vão-se desgastando. Este desgaste depende de vários fatores, como do estilo de patinagem, do piso, da estatura e do peso do utilizador, das condições climáticas, do material das rodas e da respetiva dureza. Portanto, é necessário substituí-las ocasionalmente.

- Desaperte da armação (1p) os parafusos do eixo (1q) do patim em linha utilizando as chaves de sextavado interior fornecidas.
- Remova os parafusos do eixo (1q) e remova a roda (1o).
- Monte a nova roda (1o) na armação (1p) e fixe-a com os parafusos do eixo (1q).

Após a substituição:

Se, após a substituição, a roda esfregar lateralmente ou tocar no perímetro da armação, não utilize a roda!

Certifique-se de que os parafusos ainda estão apertados após os primeiros minutos de deslocação e que nada se soltou ou afrouxou.

Aperte as rodas novamente, uma a uma, para ter a certeza de que estão a funcionar sem problemas e que os rolamentos não emitem ruídos.

Importante!

Novas rodas aumentam a altura total dos patins em linha. Desse modo altera-se a distância em relação ao solo e também as características de travagem. Por este motivo proceda também à substituição do calço de travão.

Substituição dos rolamentos de esferas (Fig. Q/R)

Nota:

A qualidade dos rolamentos de esferas e a sua manutenção são decisivas para o bom funcionamento dos seus patins em linha.

- Desmonte a roda (1o), tal como descrito na secção "Substituição das rodas".
- Coloque a ferramenta de montagem (4) sobre a peça distanciadora (1r) e pressione-a (1r) para fora. Remova o rolamento (1s).
- Remova o outro rolamento (1s) fazendo pressão com a ferramenta de montagem (4).
- Insira um novo rolamento (1s). Vire a roda (1o), insira a peça distanciadora (1r) e, em seguida, insira um segundo rolamento (1s) pressionando-o.
- Fixe a roda (1o) à armação (1p), tal como descrito na secção "Substituição das rodas".

Armazenamento e limpeza

Patins em linha são equipamentos técnicos de desporto e lazer e, portanto, desgastam-se em função da habilidade e do estilo de patinagem. Após utilizar os patins em linha, recomendamos uma limpeza e secagem completas dos mesmos.

Remova pequenas pedras ou outros objetos que possam ter ficado presos nas rodas.

Remover quaisquer arestas afiadas que se possam ter formado durante a patinagem. Guarde os patins em linha sempre num local seco.

- **Depois de patinar, deve limpar os rolamentos de esferas com um pano seco. Se os rolamentos estiverem molhados ou húmidos, seque-os com um pano limpo. Lubrifique o lado exterior dos rolamentos com uma massa lubrificante adequada para evitar a formação de ferrugem.**
- **Em regra os rolamentos são fechados, não podendo ser lubrificados a sua parte interior. Rolamentos gastos terão que ser substituídos.**

Eliminação de erros

- **Rolamentos de rolos ou de esferas produzem ruído**

Desmonte a roda da armação, retire o rolamento de esferas e limpe a roda/o rolamento de esferas com um pano seco.

- **Rodas têm um desgaste rápido**

Superfícies lisas prolongam a vida útil das rodas. Experimente rodas mais duras para superfícies mais duras e utilização sob condições difíceis.

- **As rodas bloqueiam**

Não aperte demasiado os parafusos do eixo.

- **Os patins puxam para a esquerda ou para a direita**

Isso pode depender do próprio utilizador. Troque as rodas que apresentem um desgaste unilateral.

- **O travão não funciona bem**

Travões gastos são perigosos! O efeito de travagem poderá diminuir. Se o controlo da travagem ou o efeito de travagem se deteriorar, o travão terá que ser substituído.

- **Problemas de travagem**

Mantenha sempre uma distância suficiente. Quanto mais rápido patinar, maior será a distância de travagem. Certifique-se de que compreende as técnicas de travagem e pratique-as em terreno plano.

- **Os tornozelos torcem frequentemente** Aperte bem os atacadores.

- **Problemas com a base do pé**

É possível que não esteja habituado a este tipo de locomoção.

Controle as zonas que lhe causam desconforto e ajuste novamente os patins em linha. Tente com peúgas grossas.

Instruções para a eliminação



Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais vigentes. Mantenha os materiais da embalagem

(como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças. Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do artigo fora de uso. Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta.



O código de reciclagem destina-se a identificar diferentes materiais para a recirculação no circuito de reprocessamento (reciclagem). O código consiste num símbolo de reciclagem para o circuito de revalorização e num número que identifica o material.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente.

A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR

GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico. A garantia não se aplica a peças que estejam sujeitas a desgaste normal e que, por isso, são consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas), nem a peças quebráveis, por ex. interruptores, baterias ou peças em vidro.

São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação, exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas.

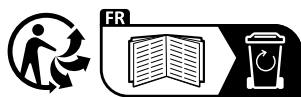
Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.

No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer. Não existem outros direitos decorrentes da garantia. Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.

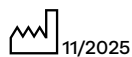
Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia. Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

IAN: 493747_2504

PT Assistência Portugal
Tel.: 800849000
E-Mail: deltasport@lidl.pt



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg • GERMANY



Delta-Sport-Nr.: JI-17079, JI-17080

10.13.2025 / PM 4:45

IAN 493747_2504

1 X